

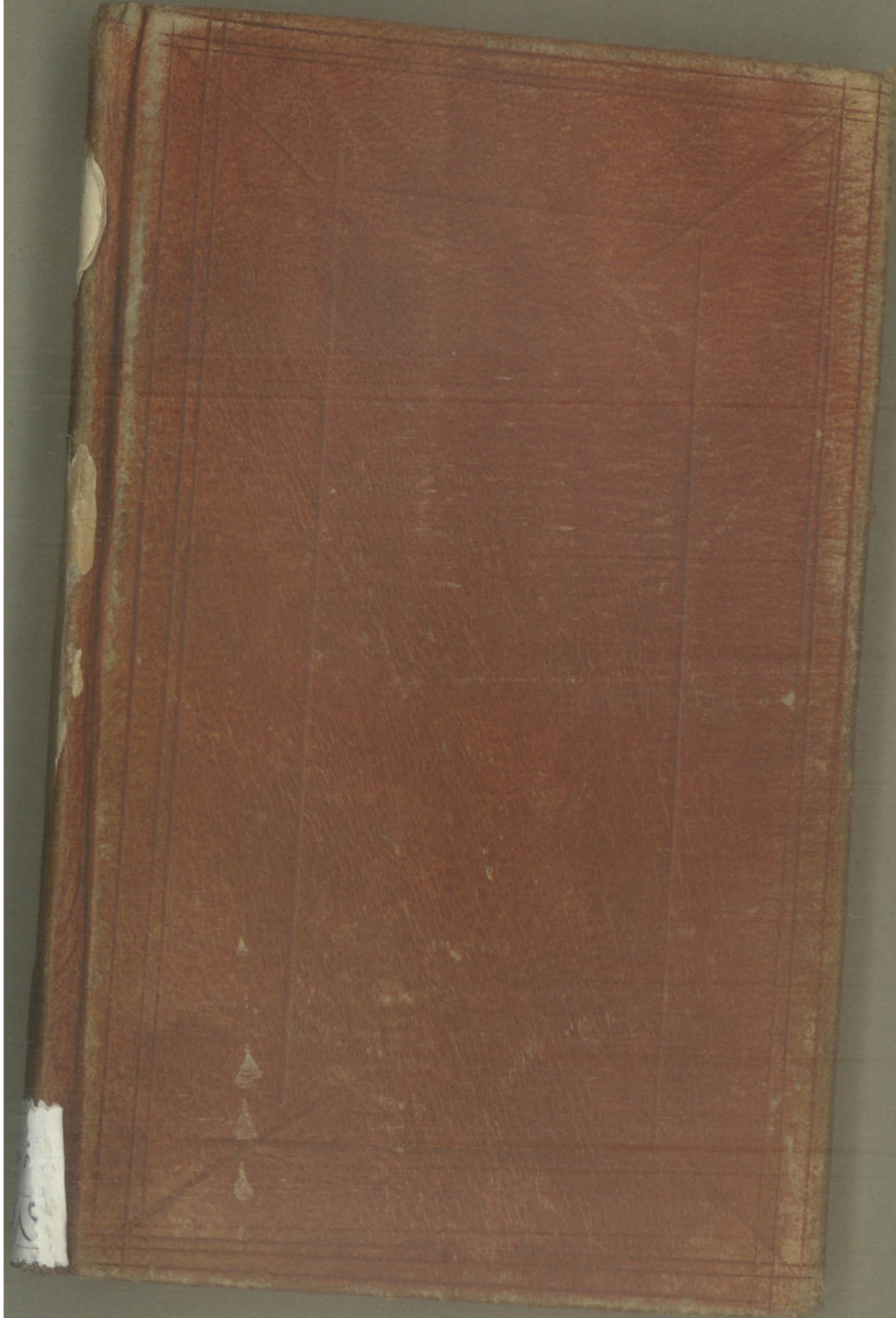
امواله علفری

۸۲، ۹، ۲۰

کتابخانه  
شورای  
مقامی

۱۸





در بیان سیرت

(۱۵۵)

در بیان سیرت امام الشیرازی رحمه الله

نصف اول، در بیان سیرت فراداد

کتاب از اضافات طاهر محمد و قلم کمالی

۱۸۴۸۹

۲۰۹۶۵۴



کتابخانه خصوصی  
حورا - نصیری امینی

خطی	کتابخانه مجلس شورای اسلامی
۱۸۴۸۹	





در نفس کان و طر و فاع  
 کرد و در صبح در آن  
 راست عظمه به شکر  
 خورشید بجزایر  
 دلا صبح مطهر نور داشت  
 کرده در نامه صید  
 عشق و دین و زین  
 زاده اسطرلاب  
 زین عجب باشد که در قفس  
 سحر جادو و جادو  
 در آن سر از آرد در کشت  
 کن کان طبع ادب  
 در آن است حضرت  
 زاده که به کمال  
 در کمال سار و بار  
 در آن است کمال  
 انصاف و حق و انصاف  
 نشسته در قفس  
 نبوت شکر و شکر  
 در آن است کمال  
 ۲۹۹



فهرست شهریکه درین کجیه درستی نوشته شده

و پیرکان بفر کلام صنف تصدیق حکیم الهی حضرت شمس الدین  
ترجمه بنده و غوغا دروغی : ترجمه بنده در بجه سرور غوغا  
ترجمه بنده در بجه سرور احمد : شرح احوال ناصر بنده در بجه سرور  
سمط جواب شریخی : شرح احوال ناصر بنده در بجه سرور  
شرح احوال ناصر بنده : اشعار جبهه باز سرور  
شعایت از در و کار در بجه سرور : در بجه سرور ناصر بنده  
در بجه سرور ناصر بنده : دو قطعه در بجه سرور ناصر بنده  
در شعیات از در و کار و نقد شهاب الملک در بجه سرور ناصر بنده  
ایضا در شعیات و پیرکان : دو قطعه در بجه سرور ناصر بنده  
قطعه در بجه سرور ناصر بنده : مطبوعه بنده در بجه سرور ناصر بنده

و دو قطعه

و دو قطعه در مطبوعه بنده در بجه سرور ناصر بنده : اشعار بنده در بجه سرور ناصر بنده  
و دو قطعه در بجه سرور ناصر بنده : در بجه سرور ناصر بنده  
معهده در بجه سرور ناصر بنده : اشعار بنده در بجه سرور ناصر بنده  
استور العاصی در بجه سرور ناصر بنده : اشعار بنده در بجه سرور ناصر بنده  
قطعه در بجه سرور ناصر بنده : اشعار بنده در بجه سرور ناصر بنده  
شرح و نظم و دو قطعه در بجه سرور ناصر بنده : اشعار بنده در بجه سرور ناصر بنده  
بجه سرور ناصر بنده : اشعار بنده در بجه سرور ناصر بنده  
در بجه سرور ناصر بنده : اشعار بنده در بجه سرور ناصر بنده  
و دو قطعه در بجه سرور ناصر بنده : اشعار بنده در بجه سرور ناصر بنده  
قطعه به صلوات و دو قطعه : اشعار بنده در بجه سرور ناصر بنده  
بجه سرور ناصر بنده : اشعار بنده در بجه سرور ناصر بنده

شد

هو

بعضی از اشعار مطایبات بنده ثنا کتبه شریعی در یک کلمه  
دیا چه ایت که بنا اسم الله الرحمن الرحیم مینه شمس الدین  
ربیعیه کلافت

این سفینه نظار از انوار کجاست و شمع را به در میز شمع  
انجذاب شمس ابراهیم کتیش ابوسعید نقشب غزالدین مسقط  
اگرش شده حضرت خاتم الهدی علیه الاف التحیه و الثناء  
پیش از خاک پاک شیراز و از جانب مادرش شمع  
بچه رو خطم به خط هر وجه و در روز زار بزرگوار و صغیر  
چرخ چرخ است در رنگ شمع و بعد و با قوت شمع  
پاک طینت و صبر کرد و استعداد تربیت کردن هر زار طایفه

ماده

علاوه از این صفات سپیده در دراز خلاق حمیده است  
در ششم آن جیس آسمان سادات طلوع کرد و بیکر باد هم  
که بنشیند برین و کوشال لاله را در آتش با محره کوه  
تافت معرقه در بر نظیر درگاه غم شمع حرم سلطان  
راه یافت برودن و قصیده در تغزل و تشبیه مدحیه  
سود و جایزه ملوکانه کردید و در سلک شعرا شمع شمع  
منسلک کردید از لطافت طبع و شیرین کلام مقبول امرای  
بزرگ کردید صیبه سیف و ارباب شمع را فریداد و  
ما زار شمع شمع خدای هر چه دهر بنده زار و صغیر  
بدین پاک دهر به بقدر با صغیر اول قطعه در موبد  
مایه اشتها را انجذاب این جوهر محصره بطول انبیا میراد



قرین اشرف عثم شاه به پیش بدن شکری ویرش شهر  
 فرمان شرف صد و زفت سران لشکر هر یک از رو عطا  
 و فرمان برادران با فلاح خویش کوی سلاطین زدند و شکری  
 قریب بجنه ق و بارور سینه نه بجز نصره الملک و ازین  
 س لار و پیر اسپهبد لشکر شاه به از مقر خویش قدم نهاد  
 بزرگان خردمند و طرفیان لطیف طبع از رو غریب  
 در طعنه نصره الملک این چهار را بر ره کوش از سر اسب

**در کوشش جعفر یلغان نصره الملک**

تا نینجانه و منام و شکری <sup>خواهر</sup> شکری کال و شکری  
 کوییم پیش برویش بر شکری <sup>خواهر</sup> آفرین برج به پیش شکری  
 برج فکستر و باره غریب <sup>خواهر</sup> تیغ سدره فوج بیلان

دل منهدم شد و پیر خردم <sup>خواهر</sup> گفت تا نیر برج سرط  
 پس درین حال مرادیده درین <sup>خواهر</sup> تا دم صبح قیامت کمران  
 کر ز شهرزاده دوصند بر ما حکم <sup>خواهر</sup> ما اینیم و جهم همان  
 دی چون بگذشت ز کرمای <sup>خواهر</sup> مادر از جانب خوارزم در آن  
 پیرم پند حکیمانانه کرد <sup>خواهر</sup> فتح این شهر را قطع نمان  
 ما به پیغمبر هر کوییم <sup>خواهر</sup> کر چه صد تیر سلاطین  
 کار جوت کر ازین کوییم <sup>خواهر</sup> زلف عشقه بدست در آن  
 دستش شرح این قطعه را نصره الملک <sup>خواهر</sup> رانیه حضرت  
 شتر را بخواست بدیده زرش بوخت پانچ قطعه <sup>خواهر</sup> سران  
 از در بوخت کرد این کوه کفار معجز پان که در بد به سر <sup>خواهر</sup>  
 و منهر از جمال اکنون هم چو شال است این قطعه <sup>خواهر</sup> ازین

جواب اشعار منکات که جناب شری سرمد

تا جهان در خدایند جهان <sup>خواهد</sup> سر و قدمش <sup>خواهد</sup> جوان  
خسرو عهد کرین پس <sup>خواهد</sup> هر طرف باز در رخ <sup>خواهد</sup> واپس  
اشنسا که در یه قیامش <sup>خواهد</sup> نصرت و جلال <sup>خواهد</sup> قابل روا  
شیراز ترسخیر همه ملکها <sup>خواهد</sup> هر چه رایش کند <sup>خواهد</sup> اندیشه <sup>خواهد</sup> بگشاید  
از حد که چه با خیم <sup>خواهد</sup> سنکابل <sup>خواهد</sup> کال قوه <sup>خواهد</sup> و  
نه چنین است و او گفته <sup>خواهد</sup> مروت و خوار <sup>خواهد</sup> مقرر <sup>خواهد</sup> کا و بستان  
که با تخم <sup>خواهد</sup> شیشه <sup>خواهد</sup> نظر خاص <sup>خواهد</sup> کند <sup>خواهد</sup> پایه <sup>خواهد</sup> رتبت <sup>خواهد</sup> با بر سطل <sup>خواهد</sup> آن  
حکمت نماند <sup>خواهد</sup> ده <sup>خواهد</sup> که بر سر <sup>خواهد</sup> پیش <sup>خواهد</sup> نه <sup>خواهد</sup> بر نه <sup>خواهد</sup> بقدم <sup>خواهد</sup> بلکه <sup>خواهد</sup> می <sup>خواهد</sup> خواهد <sup>خواهد</sup> بود  
همه آماده <sup>خواهد</sup> بزرگ <sup>خواهد</sup> رویم <sup>خواهد</sup> دروا <sup>خواهد</sup> امرو <sup>خواهد</sup> ی بر سر <sup>خواهد</sup> و جسم <sup>خواهد</sup> دروا <sup>خواهد</sup>  
موجب خدمت ما و همه <sup>خواهد</sup> دراز <sup>خواهد</sup> ماه <sup>خواهد</sup> دیگر <sup>خواهد</sup> بر <sup>خواهد</sup> ده <sup>خواهد</sup> عین <sup>خواهد</sup> خواهد <sup>خواهد</sup> بود

دید خواجه خلیق <sup>خواهد</sup> همه <sup>خواهد</sup> شمشیر <sup>خواهد</sup> : <sup>خواهد</sup> بزم <sup>خواهد</sup> ما <sup>خواهد</sup> خوشتر <sup>خواهد</sup> از <sup>خواهد</sup> باغ <sup>خواهد</sup> جهان <sup>خواهد</sup>  
خسودن <sup>خواهد</sup> بجهان <sup>خواهد</sup> نام <sup>خواهد</sup> دل <sup>خواهد</sup> گنج <sup>خواهد</sup> : <sup>خواهد</sup> تاریخی <sup>خواهد</sup> نه <sup>خواهد</sup> و <sup>خواهد</sup> من <sup>خواهد</sup> نام <sup>خواهد</sup> و <sup>خواهد</sup> فتن <sup>خواهد</sup>  
نصرت <sup>خواهد</sup> الملك <sup>خواهد</sup> را <sup>خواهد</sup> از <sup>خواهد</sup> سلاست <sup>خواهد</sup> این <sup>خواهد</sup> شاعر <sup>خواهد</sup> و <sup>خواهد</sup> خور <sup>خواهد</sup> سنده <sup>خواهد</sup> و <sup>خواهد</sup> در <sup>خواهد</sup> در  
با فال <sup>خواهد</sup> رخ <sup>خواهد</sup> و <sup>خواهد</sup> توجه <sup>خواهد</sup> غم <sup>خواهد</sup> بزرگ <sup>خواهد</sup> : <sup>خواهد</sup> چنان <sup>خواهد</sup> شاه <sup>خواهد</sup> روز <sup>خواهد</sup> دیگر <sup>خواهد</sup> بنیر <sup>خواهد</sup> و <sup>خواهد</sup> محبت <sup>خواهد</sup>  
رایت <sup>خواهد</sup> نصرت <sup>خواهد</sup> و <sup>خواهد</sup> فتح <sup>خواهد</sup> را <sup>خواهد</sup> بر <sup>خواهد</sup> لکنه <sup>خواهد</sup> حصار <sup>خواهد</sup> و <sup>خواهد</sup> کوفت <sup>خواهد</sup> و <sup>خواهد</sup> دیوان <sup>خواهد</sup> دی  
همدست <sup>خواهد</sup> نه <sup>خواهد</sup> شهر <sup>خواهد</sup> مفتوح <sup>خواهد</sup> کرد <sup>خواهد</sup> و <sup>خواهد</sup> نصرت <sup>خواهد</sup> شتر <sup>خواهد</sup> و <sup>خواهد</sup> قصیده <sup>خواهد</sup> و <sup>خواهد</sup> فتح <sup>خواهد</sup>  
که <sup>خواهد</sup> سه <sup>خواهد</sup> و <sup>خواهد</sup> دوش <sup>خواهد</sup> اینست <sup>خواهد</sup> در <sup>خواهد</sup> کفا <sup>خواهد</sup> و <sup>خواهد</sup> خرد <sup>خواهد</sup> و <sup>خواهد</sup> باغ <sup>خواهد</sup> پرور <sup>خواهد</sup> و <sup>خواهد</sup> نمود <sup>خواهد</sup> شع  
از <sup>خواهد</sup> موبت <sup>خواهد</sup> و <sup>خواهد</sup> عون <sup>خواهد</sup> اله <sup>خواهد</sup> ایملک <sup>خواهد</sup> : <sup>خواهد</sup> سودی <sup>خواهد</sup> بر <sup>خواهد</sup> قابل <sup>خواهد</sup> ماه <sup>خواهد</sup> ۱۰  
خوشید <sup>خواهد</sup> نظری <sup>خواهد</sup> یافته <sup>خواهد</sup> و <sup>خواهد</sup> خیر <sup>خواهد</sup> جاست <sup>خواهد</sup> : <sup>خواهد</sup> شد <sup>خواهد</sup> روز <sup>خواهد</sup> بد <sup>خواهد</sup> نه <sup>خواهد</sup> ش <sup>خواهد</sup> ایملک <sup>خواهد</sup>  
مهر <sup>خواهد</sup> تو <sup>خواهد</sup> مرد <sup>خواهد</sup> دل <sup>خواهد</sup> سلطان <sup>خواهد</sup> به <sup>خواهد</sup> فتح <sup>خواهد</sup> : <sup>خواهد</sup> نام <sup>خواهد</sup> و <sup>خواهد</sup> لقب <sup>خواهد</sup> تو <sup>خواهد</sup> است <sup>خواهد</sup> که <sup>خواهد</sup> ایملک <sup>خواهد</sup>  
تشریف <sup>خواهد</sup> از <sup>خواهد</sup> روان <sup>خواهد</sup> شرف <sup>خواهد</sup> خفا <sup>خواهد</sup> صحن <sup>خواهد</sup> و <sup>خواهد</sup> به <sup>خواهد</sup> نچه <sup>خواهد</sup> عدد <sup>خواهد</sup>



ارزان خزان زرد چهره لاغری که بعد در رات و حواله  
 دریافت نماید نصره الملك آگاه گردید پادشاه شایسته  
 آن برات را بحضور <sup>السلطه</sup> حضور ظهور شد در اراد و لفظه و السلام  
 برد که این مجازیه را مقرر نمایند چاکران در بر نقد رسیده  
 محض شوقی و بنده نواز در تعلق که ملک در عایشه همان  
 چنین دستخط و موهبه النصف الفلانی والتقداحی  
 میرزا محمد حسین کرکوت و ده سن نیمه صلح نقد مرحمت شد لاله  
 چند نگذشت شاهزاده ماندگار کا سگار چشم تمام بر بار  
 ملک ناصر الدین شهنشاه <sup>ش</sup> شکویش و زینده خیمه ماه نو  
 روی بهار الملک پادشاه آورد فرما نفرما به وزارت و نظام  
 بخراسان و حکمران آسمان رفتند چرخ مزاج و طلیعت حیات

و نظام پادشاه قصیده تهنیت جانشین تر را بدو شعر  
 که زانید صد شایسته بخشد آن سخن بیخ گامد انوقت قدر  
 نعمت را مستند و بیعت خود ملسطه و عطیات  
 آن پادشاه هزاره را دانسته این دو تیر را بلیغ <sup>قطعه</sup>  
 وزیر ملک حرمان و چهره نظام <sup>نظم</sup> کست نظم حرمان و زرد  
 نظام ملک چنین کرد بهر گناه <sup>نظم</sup> برایش خوش و بکاشه و بکیر  
 پس ارزان روی بعراق آورد در رسته <sup>نظم</sup> بدرر المخلد و حرمان  
 اقله همان سال اول برودن ترجیع نه هج و غر و قائل  
 در دفر از قاصد شهرورتر گردید شایسته حضور با که خردی  
 شد شاهزاده محسن میرزا در این امر متخلص بسط ز باغ فیض  
 عظم رسیده بهر فخر و مهابات باوج سموات رسیده از عجب

آثارست رفت چنانکه در عهدش هرحومش طوموسین  
در حضور ساریش مهابت و صلح سر به نه اکنون  
و در غایتش همان رسم حضورها بود شرف جسته بود  
همچو گویند و خاطر مکنور را در ساری نه بجز خرد و زهر  
و در غایتش لاله و عور الوهیت می نمود هر که در کفایت  
ازین خبر جانش منتقل شده ازین نشاء و خست است این  
حضور در درده مانده از ترجیع نه و در خفا قله دروغ  
کمال شدت حضرت صلح نارسیده رسیده ده  
پاکیزه گویند پشته نظم الملک سرور خورشید  
قدرت طبعش نایب حیرت بر زبان دارد باور کال  
حکیم مریه لافان صدر عظم نور مریه اطام دریا چه نهار در

رکود

شایگان مفضل کاشته مختصر بیان شود و پیاپی  
شتر مهر از کسم مرمانه در دوشین کال پرده خاشا  
خج طلع شتر زمان نشایان کار خدوند  
در خوف و رجا این نیز دایره است در مدح و بجا با لکه ساری  
هر نیت بر قاحت است فصاحت شاعرش چنان  
انجته که سید طبع مابندیش و کارش از همه پیش  
سفر صفت بر رطل و دکان در جد و نهش معجون  
ز گونه سخما تر و تاراده بدست اهر مهر دست  
خج جانب شتر خرا و دیگر در عالم شعور و عجز و اسرار  
همه برینه بعضی ازین عوان برور کش برنده از جمله رفیق  
که شرح احوالش با حق حضرت شتر نوشته رفیق از روضه



رکن زرد داشت روزی در مجلس با شمر سرافرازی داشت  
 که داشت و این را بر منقور و در کرده چنان کرد **بای**  
 زن کشته ریاض از چو کشته **ل** کون فرخ و خوش **اورد**  
 زین رو کوش قوت کس **اگر** تا آن بند و گیر سپید خورد  
 ریاض بعد از نبوشدن شرح احوال و حواله مستط از کردار  
 نادم و پشیمان نزدین اقدس شمس الدین حکیم **لاور**  
 او را و آنکه علامت منحه از همه بانه و لاف همه بر نهش  
 بیشتر تریم و ادم انفاه خود بخند ان در پاپ **ب** رفیه  
 و در از عدوت ریاض بار داشتیم و نصیحت بدردم **لاور**  
 با دیگر از برادرانم سکفت بکوشش و شرسانیدم **حکیم**  
 وضعه است زبان نمبر له تیغ است و جز بوقت چهار روز **م**

نباید کشید بسیار سخت است و کوبیده را تا جدار کند  
 و اندک کلام است و قاشق تاج دار نماید از به کفایت  
 بنه کال خدار بر نه باید دل جفت هر یک همه خوشاید **ک**  
 در عالم آتلا لرزه تهاجر الی باز داشتیم چنانکه داشت **ع**  
 توفیق لم یزله تقصیر بارت عتبات و دست گردید **ب** **ب**  
 به دن توقف در ملاذ بحقه دیدن صله ارحام و **ح**  
 خود بعد از بازده سال روی رضی اقدس و در دیار **ب**  
 از دیدار شش دیدار کردند ما کاه از قضا **ا** **ح** **ع**  
 در انک پیوید اندر زخا شیرین و زنده کانه بر سپر و جوان **ع**  
 گردید در شرح توقف خود در آن سخن چنین نگاشته است  
 یکدیگره چنان کار سخت شد و مسکانش را مردم **ب** **س**





ابرش در صفت شعریه و پذیر و دل نشین **شعر**  
 اختر از چرخ بریزد و با جور کوه ز رکاب بکارد و در د  
 همواره در مدح تو و مفاخر و زنده طالع و غلبه  
 و اختصاص چکر و الارواح و ان از نه <sup>۱۲۹</sup> **نقش**  
 او در رکاب چکران و تاش کران محمود ششم خلاصه خاسته  
 صلوات و در چرخ و زلف و کلاه و در دست و در کلاه  
 محفل او در اسلوب و طرزت و غزل و اشعار و در کمال  
 بصفت مصاحبت و سادمت و موصوف از جبهه و طبع  
 و زبان و در کار و صفات و کویا **نای** بطایر طبع و کسیت و غزل  
 پیوسته بگوشت و در کسیت **کسیت** و در درت و زنده  
 برت کلام ختم این ختم کلام **از باب** عقیقه **کتاب** که کفر و و  
 م حمد

بخت عرش در صفت آورده و بدار و خلفه با غلبه  
 سعادت و محبت و غلبه این لایم خواست عرل خستای  
 چند در گوشه تنهائے سر برد ماگاه روز کار بدام **عشق**  
 سخت بطف و مغفرت و شکر شانه دل بخت حب **کتاب**  
 از پس بخت و عشق و زکریا **از** در غم رفته و غم و غم  
 دین و دلم و در ره و نوش **نوش** و در بران کوه و غم و غم  
 اکنون عاشق پریشان و غلبه و عشق و پیروسان کرده است  
 بخیر چنانکه رسم است معشوق را زود در غم و غم و غم  
 دست و در صفت عشق و جذب و حسن رساله نوشته و در غم  
 از آنکه دل از عشق مشوش شد **هر** قصه و کوی و کاش  
 قوش و بدار عشق و کاش **بشنو** و قصه و عشق





ترجیح بند در احوال و در غرض و در غرض و در غرض

خوش آمد که گشته رخت ز غم : چرا که آمدن ملک ریشم  
مقیم شده ام اندرین خجسته : درست کون در قبه بند و غم  
مرانند خرد کسر ز غم : ازین مهر بنفشه سود غیر غم  
ز غم کسر خرد در زبانه : لغو و باقیه این سخت  
ز صبح کار فرو بسته ام چوشت : بهجو کوشم کس نیست مرده غم  
زبان کلام اگر در بهر کینه : عطر و آید در سجده پیش  
اگر بمانم در درددل و کار پیه کنم : دهر ز رحمت اگر عمارت برونم

سخت باید کاندن ز غم و غم

از آن پس ز غم و غم و غم

دور بند و پوده کوه و پله : و در قبه بان و در قبه بان  
عجیب

یکی فروغی که جود و ز غم : بگویند شدت و غم و غم  
انام که در دلت خوش : و لے نام زن خوش و غم  
دگر در غم و غم : نه شعر را شعر و نه غم را غم  
بدان سرم فر ازین پس : بهجو با نوا این و غم و غم  
کبر برانم بر کون او چو شمس : کبر برین برش این کجاست  
چو خسته گشته از آن راندن : باین دو کار کوشم آنچه باد

سخت باید کاندن ز غم و غم

از آن پس ز غم و غم و غم

شیر فروغی که جود و ز غم : بگویند شدت و غم و غم  
هر یک گفت الا طرقت شعر : و طرقت خصم تان لغات  
چه لوفت و ترا ایله نگرستی : بے لوفت فرمایان خورانی

مگر تو سوزی و بوی خوشی **در بر در کس که خوشی**  
 به خوشی گلین خوش را بر سر **ترا که است بحدی و ثنا توان**  
 جواب ادم و لغت بر این **شب گذشت ششم و شصت و نه**  
 بقدر و در جهان مقرر **حکیم الهی و قاطع در**

**دل نخت باید کادن زن و غور** **اصفا**  
 مرا بجه ذکر غم زار در **بشتم دوست نوز و در**  
 هر بر نیست نین توان **عقیق یک و فقر زن و دلور**  
 چه سنگ کام نخت و چو **کهر چو در جان رخ و کهر**  
 چو است کرد و بخت **چو است کرد و خیر و لای**  
 هر چه چهره بود و چون **چو مار که نه بر سر و در**  
 اگر بکون و غم و در **ز غم و نیش کرد سپهر صدی**

در نخت بری و پخته این **از آنکه داند فرم بر دو کار**  
**دل نخت باید کادن زن و غور** **اصفا**  
 و دنیا که ترا گفت که **چو که خدا شد و نخت بر**  
 اگر جدال تو از بهر **برو خلق جهان ترا شنید**  
 مگر در دل بگو و نخت **با آن که از بگو ترک در**  
 همیشه خود را خواند **بهر کون زن خوش و خدا**  
 باش جاهد و کمال **رضان ضرر و در و نخت**  
 و لا نخت بفرغ می کند **ز فرم و نیش و بانی بند**

**دل نخت باید کادن زن و غور** **اصفا**  
 که با تو گفت و غم **اگر خدا از غم و نخت**  
 ترا گفت پس **ز دوستان زن خوش و نخت**



بختیم خود چو پیر کس نداشت : بین و هیچ کس مکر و نیر : نش  
 نند زن جبر خلق و عجز از : تو پیر شدی پیر کس چو پیر : نش  
 به پنج اندر از غایت : به پنج در از غایت : نش  
 اگر کون زنت شتر نماند : مگر خورده بوی بند کمر : نش

وله سخت باید کادن زن خود را : ايضا

در غایت که ترا گفت مرد حق : بقتل چوین خدای : نش  
 پس است لاف خدای : برو پیر و مال زن : نش  
 کیه سیر خجی : پیاد در طلب : نش  
 اگر ندانی چون است : دور از کس : نش  
 بگو بر زبان : بسوز : نش  
 سطر کیه : دو کار : نش

وله سخت باید کادن زن خود را : ايضا

شرح بعد از حضور بایون در صفت و در وقعه در قهر موش

خیم و غر که هر یک : بهام حضرت شاه : نش  
 با مشر کترین : ظهور : نش  
 بهی بگویند آن : نش  
 منتقل کردید : نش  
 یک هفته : نش  
 رفت یاران : نش  
 هر که آمد : نش  
 بعد از صفت : نش  
 و غر : نش  
 سمند : نش

در عقایدش دم بسخت گویند : و لاندانم در کفر و فسق  
 عرض تف شده از غایت بیخ : بوجوشش زنده تا قیامت  
 بهی فرخنده تصدیق و تائید : در انجمنش نام ماند در لایم  
 باین مدتش در ارتقا : ملا و بهیال بستر است تمام  
 غم بر سر آمدن ز دست حق : رسیده آنچه بود در مقام  
 ترجیح نه در بوجو و غایت : در بفرمان نظام کفایت  
 ایچمع طابع از تو نفور : بنظر کرده نام خویش بر در  
 انده محض و سورت نام : نام زان بکس شه کافر  
 سوره طلعت تو سوگند : زخم تخت چراند بهر  
 می روی نای بجان بهر : شد آن سج و دشمنی بود  
 فرستیم و فرس در آید : که خدا بجهان بهر مشهور

تو مگو اینکه که خدا بجهت : پیرانم در آن بلاد نفور  
 سفر سور آن دیار کنم : تا بنیم ترا با هر قبور  
 چنین صنعت هست ترا : پیش قاف شهر شو خوا  
 ای سرور این کیفست : این مریاس در چهره صفت

آید از ده خانه سور اخ : صاحب عقد کرد کول  
 نیز نه لاف شعور طبع : شکسته و خنده از رخ  
 میفرودش بهی با و ورت : که در سر معده نفاق  
 با چو فر بهوی سخن چینه : شور تعلیق بکوش رخ  
 و ایت بر زمین زول : که کوز زول برادر رخ  
 میروست لغات می کش : کوز در نخچه ای که نه به



ای سرور این کشف صبر  
این مژگان در صبر

دیده ام شعری که نکت : دیده ام بارها بنور ویت  
نیش عروند از طبع : زده ام چند بار بر محبت  
شعر تو فتح معده بفرایه : چه نه نام التور عفت  
در بر فرج پا و طبع بهیا : نایقین کرد و اسبچر نشست  
بنفش عروم با : چیست این کول ویت  
کز روشنور ملکانه : هر زمان بختاب از ملک  
در ای سرور این کشف صبر

بهر صفت نخواهم کرد : ندرک صفت نخواهم کرد  
که میر کدشتن کون : اولین از صفت نخواهم کرد

در منوچهر شفت کده نوی : بدنه شفت نخواهم کرد  
خج که نقد از زر ابروا : بهر صفت نخواهم کرد  
تو یقین دان بریر گیر بجا : بهر از مالیت نخواهم کرد  
روز از فر بگیرم از رشت : تا کوزر و ست نخواهم کرد  
ای سرور این کشف صبر

بهر دار بر باد قطره : از کشته زلف و هم نایس  
اندر آن دخمه و نهاده : هر ترش عروان عروس  
هر یک خج دوبار کار ترا : پس نهالت کف صبر و کوس  
از چنان جس پاک قیمت کم : دهر هر زمان هر از قوس  
شعر باز تو بچند است چنان : که ز نعد حجاج کفون کوس  
تلف و پالان تر از هر خواه : ش ل کشیده و نه کوس  
در سور طبع رفتم : این ترانه شنیدم از زبانش

ای بر در این کشف نیست

دین از بهر شعر باز گنج : روده خویش را در زنج  
هم که با تو ملک کند در شعر : زن خود را بدوش ز گنج  
ز آنکه از چرخ تو نیز زن : با چنان سفله شرح ز گنج  
بازن او کو در زنده : پنج تومان بکیر و ناز گنج  
خود تو نیز از سر و زاندر : در بر خلق ترکست ز گنج  
کوز اهل کمال کار بکیر : نیش خود نیز چون گرز گنج  
با تو این بیت هم حقیر است : بشنود مهر بر مجاز گنج

ای بر در این کشف نیست

بر این پرده سیاه سفید : بچاکس چرخ تو زن ببردید  
مشت بر را ای هم کو : ای دجھو تو بی ثمر چرخ  
تیر برایش چرخ تو جوهر است : کیر بر کون آن سر و شنید

ای بر

ایدین بر هر کادن تو : همچو خجست مراد گزوانید  
گویند شرم را بکندی بوی : هر کار را در ز تو گشت  
دید زشت و خلد است : ز کیرم چو کمر غنچه  
صله همچو تو دعا گویم : تا کردن ز محضت نویسد  
مار سخاک و کر ز زبیدون : نیزه سام و خورده چشمه  
هم بکون تو هم بکون است : تانتان است از بهر و خورشید  
آنچه گفتم ز غم میباش نشنید : شادمان شود و نه بکشد

ای بر در این کشف نیست

این مرقار در چمن نیست

باز رفتم به پردخشا : از پله همچو چرخ تو قشاق  
فرشیدم و مردمان آید : بظرافت زهم زنده سباق



رد دل مؤمن سرور گشته : تابانه نزد زخمت  
انزور تو که بر افروخت : بایت شد به نیرفت  
کردار هر که در چرخ کرد : که به سید دکان در شلاق  
اگر لغت تنگ آمده اند : از گدایت اگر گدایت  
سک پا سوخته مکر شده : که دوی کرد نفس و افق  
باش در خانه که بر از رفت : که قدم به پیر در دودلاق  
تا که این شعر فرمود خواند : نزد تو با عشق و الا شراق

ای سرور این کشف نیست  
این مژگان در چشم نیست

راست بر که سرور در چشم : لاف شعور و کلاه از چشم  
زن و مرد را توجه در خمبند : تو محنت نه سرور و نه زلف

۲۱

دائم از ضرب گیر بجز ممت : که همیشه نژاد و ممت  
سیروی هر طرف گشته ها : تو مکر کاد و هر حشر  
لاش تو میان جبهه محس : شد مرده است در کف  
روم باغ زو شعر بگوی : تو عجب مردی لب و دهن  
تا پیوست به در در شب و روز : است خواهم بگردن رسی  
خویش را نام غم گذاشته : بهر تو به غم نه غم  
اگرچه فرزند به بهت بپذیر : غیر از این نیست با تو هم

ای سرور این کشف نیست  
این مژگان در چشم نیست

یاد دار از آن دو شیرین : کت فرزند خوزه در زیر  
اندر آن صحنه به فرهم : با جنت شمعان شیرین

خرمهر گشته ی که بدم : کنز از بار خجسته شکر دیز  
 غوغا سپیده کنه که رفعت : مرد در این نشانه خیر  
 کرچه اینها ز تخم سوراخ : نه هزارا بهر و پله خیر  
 همسج کون خور خوشتر : همچو کیم من و بر خیر  
 راست بر کوچه سر کوبه گشت : باز مانده است اگر سر دیز  
 خوردن غریزه گردانیت : یاد بابت که در جان خیر  
 تیز که دوش بر سینه است : از زن پیر نه قنار دیز  
 گفت خوش گفته شتر است : که تو نه سر کنز و کزیز  
 ای سرور این کشف هست  
 این مژگان در خیر است

سبب محو کردن به حاج علی اهد کور را شاعر محکم

بهار

ایر کامر ز بهر چه مرسته : زانکه بر مرغ نه بد (مجلس) دریا  
 اندرین گفته و لایم غم بهر : چهره شادان جلیقه شادان  
 خسته از محرقه و مطبوعه و شکر : شرفنامه بدم با تن و با  
 مایه ناکه ز در خانه برانده نیست : در عدل این عواطف  
 حاتم از بار درون رقم و رقم : گفت اینجایم عجا رفقه سما  
 گفت کم ناله و نه قدر بهر چه : هست در خانه و در است  
 می ناله که که بشم خوشتر : چاکر زن حب خفته قارون

غم غور زنجیرت سر هفت  
 خرمهر حسن حاج محمد

چون گفت این سخن تو را : است نمانده تیر و حد دریا  
 صبح سر زده از کوه و از راه : بر در خانه بد کنونی شرف



انچنان حلقه بدر بر زور زور : سر اسیمه جستم از تر خواب  
 بسوی درشتایم و دای : دیکرت کار بگو با که نخواست  
 با تغییر کرم از گرفت بشید : همچو هر کشته شستید  
 کفتم از این نادان بگور : از پیردن این شسته را  
 داد پاسخ مرا که دل به هر : هم بد بگونه بخشید  
 کفتم از باب تو بگو که و شای : خنده کرد پس انکه غم دار  
 غم غم غم غم غم غم : غم غم غم غم غم  
 فرم دادیم دو رفیق لعل : ناله آن خانه در شسته  
 بچه کونان ریا خزان : در کمر دیدم از شسته  
 بشا به خیر شمشیر : خرباعه از دستور به صاحب  
 بدردن رفتم و دیدم در : استاده است به پیغمبر

پنج شش تن برش از زور زور : دستها کفچه به چاکر زور  
 ریش آن یک بدر زور زور : کون این یک زور زور  
 تا به اند به هم خلق را این : نام اسفند بگویم بطریق  
 عن غم غم غم غم : غم غم غم غم  
 خرمودی حسن صاحب : غم غم غم غم

بچه سوداگر نادان چو زور : رعد و زور زور زور  
 کفتم از شسته بیک : جز تو از مرده کس بگونه  
 با چه طرئت تو چنان خوش : بسلام بر پدر همه بخور  
 بهتر از بنده مختار : رست دانه ختم به که بر  
 کاه با خواجه در این زور : شادمانم از خوش بچه کاه  
 حوام کفون به کف زور : از چپن کفنه اور زور

گفتم اکنون تو را می بینم : باش تا آنکه شنیده باشم -  
 = غرض خود را بجا بیاور =

١٧



منم انت عرقاش سخندان که هفت  
 سحریم ز پیکشت ندرک  
 اینجا بنه کم بر تو ترجیع که نیاید بهمسم از آن بنه  
 کردت هست کنول سینه هفت تو بر کمر لبه حلیه کر زینجا  
 عن غزینت لرحمت  
 شرح احوال غنود حسن صاحب محمد که ریاضی بود

ریاضی زدی در از بالا کوتاه خردت عورت شعور  
 حکیم غیر مشهور زنی دارد از بخار قبیل زردشت بعلل  
 دادن پیش پست شعر کوش بکنده بر جبین چین  
 چون چهره وارو لیلان کیه کس مرش از فراخی  
 هم هست کاسه کریان اتفاقا بر خلاف حالت  
 از آن در پهلوی ریاضی گفت در وقت کار که نمودن میاید

دند

دلنک خود لاخیر کار بر کردن شو بگردانید ریاضی  
 چون مار کزده است کرده در درجش سپه حق گرفت وجه  
 و جش بسوزن گیر و حق بقول بختیاران مانند که کس ندید  
 چنان بخورش انداخت و بخورش انداخت ملائجه از نوام  
 تعینش بخت که در ریاضی بوقت از فوط خه نپان  
 پله دپه به غش خورده ذکر خود سوز و جش بشید سوکیده  
 کرد بخت این با مخالف و بر خلاف مراد فرارین کرد  
 ناید بر خوست تا فریادم دیگر گشتی گیر در ریاضی فرج تو باد  
 کشتیم لنگر و در زمین غزلت عکاف جویم زن غریبه که شد  
 دارد بطوق کنبش خنجر محکم قطع بهار و دوان زلزله این  
 پس از غریبه ریش بوسیدن گرفت و گفت نه مگر تو سکا

و خواجه حفظ فرمایند **ف** در طریقت هم پیش پاکی است  
 و انکه تو خود را عارف میدان و عاقل عاقل باید پیش پاکی  
 حال بسبب بادی نیز مغز کردن خلاف ایضا است چه  
 بپایم غرق ارادت و محو قیامت **ف** حال از ذکر و حضور  
 خصوص فرج از شدت ذوق و شوق اخلاص **ف**  
 تان تصور کن بر تو صبور است **ف** که نفس میزند زبان پس است  
 ریاضت رشته سخن در از کرده باین گفت آنچه گفتی راست و درست  
 و به بجهت باد را بر خود را بباد در دل شرط خرمند ان  
 علیه اش تسمیه کرده جواب داد اگر چه عرب کو به غیر  
 قد یؤخذ الجاد بحجم الجاد و الاضافه این است  
 شمال از جانب بغیر او خیزد **ف** که مردم شرط العربیت

ریاضت براد صف مراتب در موکب سمیون و به خط یک از تقریب  
 در گاه همراه بود در نش بود و ششم صفر لمظفر و عید مولود  
 پادشاه است مستطرد در تنبیت برگزیده در روزنامه حباب  
 مدار الخلافه و آوردن خیم آن مدح و معجزه و خدایت  
 جواب در رقعه و با مغز رشته نظم در آورده که چند رشته هم از  
 ریاض و هم از شتر در این که کچه درج و ثبت افتاد این است

**مناجی گوید**

ایته لطیفی جوید فر تو هر شد خاک مریم تو قبله گاه اعم  
 قامت تسلیم از رضا جو علم دین عرب نشیت بنه ملک عجم  
**مشرقی** ملک و ملاز در دست **گوید**  
 قد ریاض جوهر شعر علم شد پیمزه مدح و غزل چو رنگ



نماش در نامه تا حکیم زلم بر یکی زمانه سخت شدم

**مناهی** چون بشنید این جوابش شدم **گوید**

از قوت خاک طوس خلد برین : خاک مفر ما که رنگ یار

لوح مرارت بروح پاک عجبت : مظهر اسرار حق و صدق یقین

**مشرقی** خورشید از ان نبات شدم **گوید**

اونه ریاضه روز و لعلین : پیچیدار علم و فضل و دانش و کمال

ملحه دارند لباس باطنین : مایه اگر مردم حکیم چنین

**مناهی** زرق نهو و قبول هر شدم **گوید**

دیده و حدیث د عالم توحید : در نظر او ش چو دیده ترا دید

پاسخ آن ماجر از خویش سپرد : پاسخ آن در خیال و هم کفیه

**مشرقی** پس خود انداخته و به لا و هم **گوید**

روح طراز از چنین حکیم بکجه : زانکه به نیش درد کفیه محو

بر در این کفیه های کذبیه : طبع گلزار به جایش بکجه

**مناهی** خانه فرزند برین نه حکم **گوید**

ایک کبریت نه ذات بلکه : بلکه صفاته نه بلکه لازم دانه

که تخرک شود تو ش حرکاته : در تندرج شوق تو ش حرکاته

**مشرقی** نکته این نقطه مد دو قلم شدم **گوید**

ایک میر از جمله حسن صفاته : شده به کوهر روشنی دانه

زن جبر را به برین حرکاته : همچو تخت عبوه و حرکاته

**مناهی** انبه هانا بطبع و خور تو شدم **گوید**

نقشه ایجاد ماسوی سبوت : سگدن از زخمت آمد و حق

بر سر این نکته آمد و بادق : چو نکته هیول لاسر تو نظر زین

فزهر شبنام با دو ورشده **۱**  
 فلک زل نقشه تو خورشید **۲** نقش تو از رخ سوسمار و در **۳**  
 بیدرت مادر تو چو شبنم **۴** تخم تو ادیه در شبنم **۵** خلق **۶**  
 بهر مددش چو سوسمار **۷**  
 خاست خداوند مظهر روضه **۸** از آرد تو در روضه **۹**  
 کرم عفو امیر بصورت آتش **۱۰** پس بدر آرد و دیده **۱۱**  
 هر که در جوش شمرند آتش **۱۲**  
 کشت پیک زور لاری و شمشیر **۱۳** آرد از این بهشت **۱۴** فضلش **۱۵**  
 قبا از زادن تو داد و بخش **۱۶** مام تو ادیه قطع **۱۷** حش **۱۸**  
 زدن نفس آفرین و سوسمار **۱۹**  
 از همه سوسمار غلغل برخواست **۲۰** این چه ناله **۲۱** کوشش **۲۲** که آرا **۲۳**

هر که دل و دیده اش با شبنم **۱** که از سر آرد **۲** به کم و گنج **۳**  
 شری از همه افشته کان **۴** صله **۵** شبنم **۶** کوی **۷**  
 رنگ غم انیک ز یک و نور **۸** ش **۹** هر فرج برنج تو زدی **۱۰**  
 که متواله ملک تخم **۱۱** ورنه بر دین سطر خزه **۱۲** **۱۳**  
 ملاخی رنج به پند هر آنکه زین **۱۴** شبنم **۱۵** کوی **۱۶**  
 ناصر دین غریق بحر عمیت **۱۷** آند لیک کوی **۱۸** حریت **۱۹**  
 بلکه بر دهره زنا و غمت **۲۰** بار شو بهر **۲۱** خط **۲۲** کرمت **۲۳**  
 شری زانکه ترا پیکر زده **۲۴** بحر **۲۵** کوی **۲۶**  
 با خرم فر روزگار **۲۷** مدرسه **۲۸** یزد و عهده **۲۹** زینت **۳۰**  
 و آن خرد خزه که **۳۱** لبت **۳۲** روز **۳۳** می **۳۴** سپهر **۳۵** شکرت **۳۶**  
 مآخذ است زینور و زینت **۳۷** شبنم **۳۸** شری **۳۹** کوی **۴۰**



ابدید می خیزد از سر <sup>اول</sup> : آنچه ز تنوشش عهد <sup>اول</sup>  
بر تو که حکمت نفعه را بهمان <sup>اول</sup> : دانش حکمت غایت است خدا <sup>اول</sup>  
که شنوایست گوش <sup>اول</sup> : <sup>اول</sup>

از تو پدیدار خبر <sup>اول</sup> : جز که قوت حقیقت <sup>اول</sup>  
بر سخنان هیچ کس <sup>اول</sup> : تا به چو تو سلفه سر غایت <sup>اول</sup>  
کلکم برنده <sup>اول</sup> : آنچه تو نیت <sup>اول</sup> : <sup>اول</sup>

این بقوه درنده شیر <sup>اول</sup> : از پل صید تو زده <sup>اول</sup>  
گرچه بر خسران <sup>اول</sup> : باش از در خدر <sup>اول</sup> : <sup>اول</sup>

بیم که از شیر <sup>اول</sup> : وی <sup>اول</sup> : <sup>اول</sup>  
چرخ تو از کبر و جبر <sup>اول</sup> : با چه فضیلت <sup>اول</sup>  
مرا خردمند که <sup>اول</sup> : باش <sup>اول</sup> : <sup>اول</sup>

اول <sup>اول</sup> : رو که به کام تو شد <sup>اول</sup> : <sup>اول</sup>

این نه بهی بلکه <sup>اول</sup> : گفته ام ای <sup>اول</sup>  
وای از آن دم <sup>اول</sup> : ریش <sup>اول</sup> : <sup>اول</sup>

اول <sup>اول</sup> : باش خبر <sup>اول</sup> : <sup>اول</sup>

ش دگر <sup>اول</sup> : تا نرسد <sup>اول</sup>  
چرخ تو <sup>اول</sup> : بایه <sup>اول</sup> : <sup>اول</sup>

اول <sup>اول</sup> : چهره <sup>اول</sup> : <sup>اول</sup>

آنکه <sup>اول</sup> : بر <sup>اول</sup>  
سخت <sup>اول</sup> : نیت <sup>اول</sup> : <sup>اول</sup>

اول <sup>اول</sup> : <sup>اول</sup> : <sup>اول</sup>

سیم <sup>اول</sup> : <sup>اول</sup> : <sup>اول</sup>





همه شایسته باشد طاهر و درست و له شعرهای دهنه لایت  
و مطایبتش مشهور است و هست که از شعر که بتواند بآید  
و در بدل شاعر در هیچ غایب تا بحضور بجاییم غرض  
معه نهاده مایه است و در وصف است و در در در  
و دستار و دم از به میزند و از دشمن تر نه میزند  
هم گاه در و در شعرها را که حضور ملکانه نظر شوند و در  
در و در فکستان جفا شتر را با مایه و صاف در سبط  
بجای آوردند هم یک در و در طبع خود نظر مبارک را در  
و البته شتر را شتر شد و از مایه و صاف شرح جملات را به مایه

### شیخ احوال امیر اقبال صاحب الاموال

مایه فخر و در شعر است عار از رنگ و عار از رنگ  
خفته از  
کسته

و کسته فخر و مایه فخر در در در در در در که فخر  
که شته دندان ریخته لبها و کجاست چانه اش عانه در در در  
از به حمد آن در روز و که در چنان ذوق و در چرخ  
شویش در بر یک در خوشش از نبرد و گوید **قطعه**  
مایه کس تنگ میدارد = کس موی زبر بسته شد  
نه چرخ کس تو فروخ و پرش = کولایق پیر دست باشد  
لاجرم خیم طبعش را از شوق رخت و در جیش را از ذکر فرجی  
روی نمیدهد و از کشت دی به انداز اش هر روز یک  
نازه رخ و مایه لایه و ناچ رخ و لایه لایه لایه و شفیقه  
که صور مختلفه مردان را با زبان در نقش کرده اند مشغول  
میدارد از آنکه شنیده است گفته اند وصف العیش

و انچه از دست مایه چهار دختر هر خانی که پدر در دست گرفته

مایل در حق دختران گوید

چرا دختر بزرگ مایه است : در هر هفته در هفته که  
شهره شهر باین نام است : جان و ملک و فخر و قسم  
صبح خواننده ز فرغ قیام بود : نیش از شوق قلبه کرد  
گویم اید دختر کان نیت گل : در جهان چیز بخیرش بود که  
نتوان بخت ازین قلبه تی : نتوان بافت از آن تورچه  
دختر که مایه قسم خانم : در عهد عهد سر حشفه پدر  
جایستاد مادر یکیده و بوقت ادراک از راه شلوارش  
چکیده یکروز مادر را دید سر در کتاپه فرو برده کامر مشغول  
مکرستن است کامر میسر مکرستن قرار از کار روی حریت

دارد از مادر سبب گریه و زاری بر سریده او علت بر سر و نه

و حسرت لایم نوجوان را بهانه سخت جوابد از دور کار

ایا در کفر هر که شما بیدید بهتر از پدرت یا بیدید هر که

صفتم مشیت نایده دل از دست میدهد به پیام <sup>سفر</sup> <sup>سفر</sup>

با تو به ازین مایه جمیع : بسکه شوخ و شنگ و عجب

شتر را شاد کنی بکشت با کشت : ای که در شلوار در جیب

اید دختر از آن غرور حسن به چاک عفت لایم کردم با جوان

س و عشق و محبت معامله می نمودم اکنون از ضعف پر

کار بجای رسیده : دیوار هولم لاول میگوید شیطان

از ملاقاتم چرخ زبان از جن بگریزد چهره و جبین چون خیره

کون پر چین و سوگویم چون چشم زار مایه نفرت و مانع



کرامت کرده کس و دانم هر دو فنا کند دل و ضمیرم غمناک  
عاشق خوزه زخم زانکه <sup>سبح</sup> کس نم به ذکر نمشت  
دسته باید اندرین <sup>سبح</sup> تا عقیقیر شوم سیه  
هر کجا از ذکر رهو ذکری <sup>سبح</sup> فوج فر رافج پدید آید  
حالا هر وقت صورتهای مجتهد را درین کتاب نظر کنیم  
نازد و غریبه با قدیم خویش پا دم می آید موجب غم می شود  
نبود خبر روی فرماید <sup>سبح</sup> خاصه از غم کشف زده است  
ای قمر خور دل دخترم <sup>سبح</sup> فرم بقربان رو روشن قمر  
یاد دور زمار پیرست <sup>سبح</sup> شوهرت چیز ذکر نمده است  
دختر بخندید مادر لاله دار داده گفت غم مخور ز غم  
سبزه ارین را غم و لاله <sup>سبح</sup> این باغ اگر روز کار دور جلد ترا

مال

سپر کرده تیر شوت مردان را چون فرس بر سر کار گشته  
بطوری که هیچ نوع وضع جامع درین کتاب است  
رضمنی شوم مادر بوجد آند از روی شوق سر باله کرده  
صورت قمر در بوسید گفت دختر جان توجه طور جامع  
دوست میدار <sup>سبح</sup> گفت ای مادر فرم جامع را از یک سو  
کنند قانع نم کرد بلکه میخواهم به دان همیشه از سه سوراخ  
غیر جامع نمایند زن مایه گفت این مطلب چگونه صورت  
گیرد قمر جواب داد ای مادر هر بان چون امر دست ده مایه  
برابر جامع آنگاه خواهد از دلم کایاب شود التماس کنم  
اول گیر در کس فرمودم نکشت در کون سیم زبان خود  
در دانه گذارد تا ازین سه سوراخ محفوظ شوم <sup>سبح</sup> <sup>سبح</sup>

یارم بد به نغم از زبان نگذارد : حال ز دمانم از حسرت دارد  
گیر از کند در گسشت کون : کون و کس فرزندش و پیش  
در وصف خرمایه ای که در حضور حضرت

ماید کس فروغ زن دارد : دختر در لایبانم قسم  
کر چه بکرات دخترش مکن : از دهنم خورده صد نه از دگر  
یکشب در لکجه آوردم : بهر کادن گرفتش در بر  
شدم از و صد او چو بجزا : دیش کس بن تنک شکر  
بعد از آن لقمه اقسه بگیر : غنیمت است تا چه حد شمر  
لبشیرین کشود و داد جواب : که در اثر رشتم و مهر  
شبنوار پایه مایه شبنم : مختصره مرای غم کته  
کر باشد ذکر چنانکه بهی : راست کشته بر ز اشکم خور

بلی

بدش آنچه شرح خواهم داد : نیت بد به در دفع و بوی ک  
آنچه تیر رسد در رش : و آنچه گیر رسد به نیت  
سپت و سندان و دسته : و آنچه سازد در صنعت  
در زمین آنچه نیت هر وقت : در جهان آنچه نیت است و تر  
هر چه در کج و ناخود دور : هر چه در شهر ناخدا دور  
خزده خرم به چو راستی : پارسه و شتر چه مالک چه ز  
سر و کلاه و چنار و بزی : پید و ناز و صنوبر و عر  
کیمیا که روند در کس فر : اندک که خواش شو کته  
لقمه ریورس ماید رش : از چنان زن و زنجین دختر

نصایع غزل خواجه در حضور حضرت

لقمه مایلا تو خلق : گفتار لقمه مهر که کمال



گفتم بگو تا سرات شویم : گفتا بچشم هر چه تو گوئی اما <sup>کننده</sup>  
 گفتم و دختران تو قبحه را : گفتا درین معامله که نه <sup>کننده</sup>  
 گفتم عشق خویش را بر کرده : گفتا بوی شکر نیست <sup>کننده</sup>  
 گفتم و این تو چرا اینه شود : گفتا بچشم هر چه تو گوئی اما <sup>کننده</sup>  
 گفتم نه بگو تا تو بیا بری : گفتا بگو عشق هم این <sup>کننده</sup>  
 گفتم ز ریش خس تو صد صد : گفتا که حال و کمر <sup>کننده</sup>  
 گفتم اله اله که کبریت کلو : گفتا این دعا که <sup>کننده</sup>  
 گفتم تر چه وقت شمع گاه : گفتا نه عرض شتر و نه <sup>کننده</sup>

دعای خوانده شد

تو ای مایه ز کون مایه نش : به نیاید در وقت زادن  
 همانا سنده مهر سخن گوی : ز بابت را بگو که <sup>باید</sup>

نه دانش نه حیانه شرم داری : نشاید پانچ پشتم دادون  
 ترا در خانه بنم چار دختر : مهتابم چار راز بر کلاون  
 بعد حرف روز فتنه سیه : بنشین از غوان و لعل لادن  
 چه خوش باشد به پشتر را : ذکر شوق کرده بر وزن قلاون  
 چه در آورد و بردم تو غرا : نرساید در کجا ایستادن

دعای خوانده شد

افرایا بدشت رشاد <sup>باید</sup> : هر رسیده بتو ز خبره راز  
 امین که پیاپی چنین در <sup>باید</sup> : بخدا مگر همه تو نه <sup>باید</sup>  
 دختران وزن تو نه <sup>باید</sup> : که نشیند بکون و کس <sup>باید</sup>  
 پشتر زلفه نه روز زلفه <sup>باید</sup> : بشنوی خوش شتر <sup>باید</sup>  
 از تفریبان دختر <sup>باید</sup> : نمیش ده <sup>باید</sup>

فرم مقننیم لاز به کادول : کیر فرم کج کلکات و کس لوت  
شتر کر کینه احو تر اسج : زلفه بهتر تحقیق ز کرده

در حضور مبارک خوانده شد

در جهان سود تو دیار کج است : پی زبانی احو تو و کج ترا کام  
و کر از بافتن احو م این هم : زین خنجر تار تو و کج ترا کام  
در اهی قصه تو کر نهاده شد : شده دهرم و مقصود ترا کام  
کم بگو تو کو منضود کج گفته : زین اهی تو کو منضود ترا کام  
توزن و دختر سو هم م احو : مزین و دختر سو کج ترا کام

در حضور خوانده شد

باش آرم تو دمایدش رزم : طرفه ف ر در از بر سر  
کرو تو دایرین ریش و مویک : تیز بر ریش و این کر و دشت

عوض

صفت اندر گشت شاد گشت : با خبر باش و ریز در گشت  
نه بدج تو به سود و نه در کج : مز چنان برق بود و کج  
کر به نیم کبر فخش احو : پی تخی شریک تبه و کج

در حضور عرض شد

ماید صله در ن طرفه : ریش او را دم خر خوانم اگر  
بکریش چنین بر و این : بر سر خوش عجب فتنه و  
خواندن شعور و کج کات : بهر تفریح دل خلق و

در حضور عرض شد

این نمرد مایدش ریزه دل : اندر حضور شاه و کج  
تو بنیم از ریزن خوشیای : کو نوره بر کشد بر پیش  
کو حفظ خلق و رخت خوشیای : دیگر کفر خیال احو و کج



## شرح احوال صافحی الام

وصاف پنهان آخوندی است کلمه بر سر از خاک پیکر  
و از دل نرد یا رلان لافش عجز نمیند و با اهل شعور نش  
او را در مشکو حایله است شکو خبر و خوشحوا و منظر سبیل  
مشهور بکلبدن خانم از شکو و صباحت رویش تاج  
عروال از تبسم و ملاحت لعدوی تاج خردن **شعر**  
بنده از شکو و دلیرین او شکو **شعر** آرام جان از شکو دل رنج را  
او را بری چرخ زبانه مانده موی **شعر** از زیناف و عیال کس نیست  
کاهش فتنه بردان چشم پیش آفت رندان با این حال  
دلپذیر و حسن عالم کیر معروف بمانت و مشهور بمانت  
زنان مینه لبت لعلش درده اند در کاش و حواله **شعر**

هر زنده و از نفایس اموال و ز فایر ثقال خیر نفیس گشت  
آورده بزمین و صاف سپارد تا بمانش کلمه در چرخ است  
خود را از زن باز طلقه بدو عیب و نقصان بود ز نامه  
در جهان این صفت **شعر** **شعر** و ز زنان دگر جمله در رخ  
اتفاق عجزه را که از روزگار سیر تر و از مال و عجز و لیر تر  
بر و ریا کیر خیر صاحب مرده تحصیل کعبه و در محفل داشت  
که از روزگار تا استون و از سحر تا پ کوه پستوش  
میدانستند و انجوزه هر شب بجهت اظهار آش شهنوت در فوج  
خشکیه خود فرو برد و در دوری کام قبیح آن کیر خوار  
مانند طلیدی داشت رد کیه کس نخس نهان داشتی  
دقت زوال و زرش شمر سرون سر آورد و علم انجوز لاف

سفر پیش آمد فکر و در بحر خیال مستغرق بود این کبر خرا  
 که قوت قلبت بکدام زن با امانت و دیانت سپردم  
 پاکیزه نگاهم در درج بکسیت طبع نمایم چرخ بطلم شکسته شد  
 خاشنه این زنان با بهی = خاصه از تحفه بگریه چینی  
 چکنم تا مرثیان به هر = بخت بر زنی دست است  
 چند آنکه جستجو کردن این یافت تا روزی که از درگاه  
 محله را دید با قامت خم غور بر پشت عهده درشت **شماره**  
 کنه تیپاره زنده بر بلای = باتش پاره چرخ از دانه  
 غور ز رشت غور ز فروغ = شب کرد حسن از اینونه  
 زبان مت مر استغفرانه = و ایس امیر در راه  
 در خوش پیشه بود ورنه = بگر و حیل چرخ ماکورن

بطور زراعت جسته جسته میرفت = که تند و کمر بسته میرفت  
 عجز گیر خراب زردان پرزن رفت اندیشه خوش بخت  
 سفر را بدی پای کرد آن دله محال مرده اش بداد کل  
 خانم زن و صاف بانات در رطاق است و شیره افق  
 ترا همان بهتر نزد وی روی گیر خرت را بد و بسیار زن  
 دیگر با برارت به نبرند پرده ات را اندرند خات میکنم  
 وزن و صاف امانت را خیانت نکته بلکه از اول به  
 و تازه تر بویس دهر عجز خوشحال شد محض کلید خانم  
 شتافت چرخ او را به به اول بنا چلو سر بگذشت بد را  
 گیر خور از زیر چادر در آورده پیش برین بنه و زن  
 بعجز و التماس بشد چه شو منت بر جانم نه این است



عزیز را از فرج قبول نمائید در اندرونست مکن در سر و نه  
 نه پند تا بروم بسفر و باز گردم اکنون وصیت میکنم به شما  
 اهل ملت بر گشتن نداد خودن نصف این ذکر بر تو خلا  
 هر وقت خلدی هر که بر و بعد از آن کاه بر رسم هر که را می  
 مایه شش بر گرفت کلبه ن خانم با نه از ناز و غمزه اخذ خوا  
 برداشته از اندرون برد اخگر بر گرفت پس از چند ترا  
 کرد بهوار کمر فریخته نه محفل زن و صاف آمد آفت خدو  
 بخواست کلبه ن بیم رفتن زو اندرون رفته کمر خرا تار نه  
 و تر پیرون آوردن زو و عجز بر زمین نهادن پیران را بر گشت  
 گفت این ذکر را دشمن بشمار و در کجای نهانش کردی  
 اکنون باین چاه چیر پیران آوردن بر سر پدی **شعر**  
 گفت

گفت کردم پیران دین فرج **شعر** : تان پند حکم بر در نه بد و نه  
 ایام در خج تو و بر سو سفر نه اندر این کیر فرج نه زاره در دختر  
 محکمه از سنگ خار نه بهت در محراب فرج خد فون ختم  
 در پیرون آوردنش پوسته مو صفت و ششم تا چشم نهان  
 بر در نیفتد صلح گفته و تو انم نیاز کنم از وقت فاسد **شعر**  
 چرخ زمان جمیله بخوانند : طاعت هر خج در بند  
 ذکر هر یک کردیم است : جاس اندر میان فرج دهنه  
 این قصید در حضور **طاف خوانند**  
 سخن سرای و صاف سر لای : همین بس است صفا سر **شعر**  
 به پید کلبه ن زنه **شعر** : بعد نه از زبان بلبل **شعر**  
 وقت متر و ریز ذکر هر کوی : در محراب دلی به زمان **شعر**

ز بهر کادن استیمن خوانده : نه از زنده ذکر کرده شوق در طرا  
 بجویش آب چو زنده شغال کوبد : هر آنچه ساق مارکت عین الطوار  
 صمد بگو که زندان دهر را بگوید : چو در کفبت صفات صفا  
 کجاست شتر شاعر انگش : بر دی این دل نازک کران  
 کجاست و صوف باید اندر : همان کجاست زرد زور با  
 مگو شناسد شاعر نفوذت : هر که شاعر و در نقد شاعر

### در حضور عرض شده

کاوی دم و شمع از صوف : کردنت را ز منرا هر از چاک  
 زانکه در شعر با سر مهر تو : از ذکر تازه شاعران ملک  
 تو و نایب خنیش یکدیگر : کار او کوک و خند او گلک  
 تو اگر شاعر بر بدیه کوب : نه کلامت اگر چه نه ملک

اندرین شهر نیره باز چو تو : صد هزاران همیشه زیر چاک  
 لب به بند لایحه و از این شهر : بدرک رو که جات بر درک  
 طعنه تا بر تو اس کلیم بر سر : روز تائب نماید کلک

### در حضور عرض شده

زنده شکر لب در راه ردن : که نشسته کفر و کس از خون  
 کفای در انجمنه را بکانه خویش : یقین بدن در چهار خون  
 نبودن خرد و حق فتنه زن : اوقتی معتبر و از نفون  
 هزار ز بهر ریاسته کوشه بند : و نه رفق باب اردن  
 همیشه بخت کفر خصم به بخت : به سعادت سال از سکون  
 جفا و شمش ازین زنده دردی : هر پاره از که کوهاره کفر  
 بیشتر شهادت از پادشاهی : که نه از زنده رتوبتون



به خشت و مایون کوه فرم : بزم آن گفت سکون و صفا

در حضور خوانده شد

آنچه دهنده آن بدینه لاکه آن : به خشت از زینه باز شد  
که بگویندش کیش یک کوه دهنده : رفد خود خسته و پیر شده  
در حضور مایون فرم آن غدر آن : من در آن شعر میگوید و یا جا

همه ملحق و صاف و طایل

زان مایه شده است استن : شب هر شینه از فرود صفا  
تاثرینه از فر فرزند : شادمان است مادر و صفا  
زان مایه خود در دادن : تاخت ز کاف پیر و صفا  
کرده فر خود در جو آن : زار کبریت خواهر و صفا  
گفت باید مرا باین کره فر : عقد بند برادر و صفا

چون

چونکه از دهنده ب دهنده : همه دیوان و در فرود و صفا  
بعد از آن شتر نهی کند : از فر و کره کفر و صفا  
ریش مایون و صفا : رایت در کفر و صفا

در حضور خوانده شد

چه بگویم میان دود بکلور کند : مایه کردن و وصف و صفا  
این دوزن غر و طمع : که بگویند رهوار در آن  
که از فر فرزند این دوزن : صفا هرگز در دهنده و صفا  
نشوایک بنیر و بگویش جوان : رفد مایه کوه و صفا  
باد و بجایه دیوانه چه نسبت : فرم در صفا و صفا  
مشترک تر و این دوزن : شد آدم و صفا و صفا  
شعر از کوشه که چون : در برش خند کواکب نماینده

۱. **عجب خلق است** : کجی همتا فرزند این کرنا دین  
 ۲. **عجب خلق است** : کجی همتا فرزند این کرنا دین  
 ۳. **عجب خلق است** : کجی همتا فرزند این کرنا دین  
 ۴. **عجب خلق است** : کجی همتا فرزند این کرنا دین  
 ۵. **عجب خلق است** : کجی همتا فرزند این کرنا دین  
 ۶. **عجب خلق است** : کجی همتا فرزند این کرنا دین  
 ۷. **عجب خلق است** : کجی همتا فرزند این کرنا دین  
 ۸. **عجب خلق است** : کجی همتا فرزند این کرنا دین  
 ۹. **عجب خلق است** : کجی همتا فرزند این کرنا دین  
 ۱۰. **عجب خلق است** : کجی همتا فرزند این کرنا دین

دروصف کون شرف و فوق الشیخود

۲۷

تا که فطر صاف در کفر کنی  
پیش را نه بر ماید و مفتون کنی  
زرباشد اگر ماثور و دایست  
آنچه در خانه بوی کسیر هر دو  
فرم نه در است لوطم که ز فرط  
لاطیان را همه بی وایم قبول کنی  
پیر سه بیکند او هم فدا کرد  
پس خراش بد بخور و طگون کنی  
ست خجرت بخسبه بگرم  
گفتنش و بسوزم و سپرد کنی  
لیک صفای قامت نه در  
طبع خود و بوی خوش نه در  
کون او مرقه نکست و چه مرده  
مرد و خویش بد آن مرقه نه در  
هر که گوید هر کس دختر ماید  
منش از در دیاره زندان بیرون کنی  
زانکه خجرت قدم و چون کنی  
فرم چو در و سر قلعه و چون کنی  
مشته نیتیم از بابکشم ز سر کون  
راهه ان را همه زین رنگ جگر کنی  
بهر لافان کنه است از چه بقد  
مکتبه تا بر گرم قمار چون کنی

کے لئے بہت رخصت ہوئے۔ مکتبہ، برکرم تار سون کما



در بر غوغا و اندر را اثر اگر : خوش را داله و سرشته و مجنون کنی

### صفت کون و طایف

بخواند همه عالم اگر کون : نباشد هیچ کون آن بی کون  
و لای جان زاده و صاف : دارد در هیچ قرص کون  
سریں او است صاف و نرم بود : تو کون آنی بسته است کون  
مگر زین و بر همین و دل سخت : و لهش پنهان تر کون  
نواز در کف دست کون : که را به زخوبان هفت کون  
همه خوابان ظریف استند : بخواند ز فاشان مخ کون  
و لای زربال تن نرین : رنای پار درج تا کون  
حقیقت است کون هر و عیش : و به رنای پو کون  
چو کون او نه ستم عالم : بکلیت دیده ام فرشته کون

نه

نشید خج را بر دادن کام : چو بنیق از دشت درشت کون  
چو خنجر در روز آرد کجام : تو کون سرو آواره شمر کون  
کنم از کادش این لی تفت : چو بنیق از غرق دور تر کون  
په اوصاف او و صفت کون : دارد کون در خج عمر کون  
یکایک را کند از خویش شود : اگر خواجه از دس صفت کون  
باین کلمات و علم الکون : نه در دانه اندر خنجر کون  
سجده ملک بر شمع و شب : بخت است اندر هر سفر کون  
حقیقت که خوانم از اراد : بخواند هر کون به ضرر کون  
ز آتش شدن کس با خطر است : و بکلیت است رهش خنجر کون  
بنان به پدر و فرزند و صفت : هم کون به مراد کون  
بخواند چو خواند شمر را : بخواند اندر کون در دانه کون

شعله آید این کشور در دری : بکودن است در هم بکند کج  
 برای لعبت آن مضرب شده : به چرخ کان نیم و کان  
 چوپا ریشیدای خوابانید : که در این چنین با گردن  
 به پیش نیزه ماسینه کان : بس زنده از زیا رسپ کج  
 اگر خواستید خیر از نه بینه : میوشت سینه از زنده نظر کج  
 نشاید بیشتر را سپوز : بخروصف راده برد کج

جنبه بار خیمالی نایب و صا و قایل

دلم از سده پرست چشیده زار : با پر کوه بان یار شدم چار  
 چه زنا و چه لواط از چه شوق : هر جوانی بجا آورده این کردار  
 دلم از سده فرادان هر ملازم : چه کنم تو به نبخش ز کرم زار  
 بحر آید ای کرم و سوسه دیگر کند : نگویم معصیت اما چه از قدرار

قصه است بر اطفاد و کم شیشه : در شگفت آمد و خندید به سار  
 روزی از زنده کفار صفتش کرد : کیر شوق کعبه به منتظر و پکار  
 ناکه آمد ز در حیره هم کودک : مکت و نه ساله و بس برادر طار  
 گفت تو شتره گفتی از کفت : شد کانه بد ز مهر باغ اباد  
 دوت حور شرادی و کج سیم : سر سودا تو دلار از نه لاصه ارا  
 آن کج دختر مایه هوش نام : داند کرم هر وصف و جو کج  
 سوت و هر دو نوشته کج نغم : بستن از مرغ بر خوان و نیم  
 نامه بگفتم و می شود و کج : به شمعون مضامین خوش  
 که خداوند خج ز رخ است کج : مکت طبعت سبک کرم زار  
 با بجان واله و شیده تو کیشتم : هرده مارت است و کس کفتار  
 بایه القبه شوم از زکرت : که نمانده است در کبر و شکستار



لیکن از آمدن حجه تو عهدیم : در عهدیم ز سرگز نه و سر دار  
 بهتر نشکست روز بر نهار کامر : هر سه باشیم بره ما و شمار  
 خیر رسیدیم نخل پیک قوت : بنشینم تا تازه شود دیدار  
 فرج جوان نامه فرو خوانم از پر : پاسخ ز تیش خیر کهر شهوار  
 که دوسه پاره نوشین لبمین : نیکبخت آنکه دهر دل بهمار  
 سرو از ادبش قد موزد شکر : بسته دارم در به صحت بیل  
 ماه اگر لاف زنه کو بماند : بایدش کرد در صدمه شکر  
 در خراشید شوخ و سورتان : با جان منظر کل شود خوار  
 صاف انداخته باید و نهفته : عشق خفته همچون مژگان  
 گفته جوییم روز ز نهار کامر : چون نهم دور شمار اکیم خوار  
 خیر سحاب از چه درین موسم : خیمه عیش بطرف خیر و کلار

بدر

یک پذیرفتن زمان او تیر : که بچین مفضل شوم و کر مبار  
 روز آدینه بنده بشمار ده : آنکه فرزند لام است و سر بار  
 و سطر راه بجای در مقام سقا : وعده ما و شما یک پس زمار  
 در در خانه با کلودک و خیر : تا شب جمع طرب و شادمان  
 روز آدینه بوقت سحر آید برم : باز اکلودک و همه فرسوار  
 نقش حال برو ظهر چو کفایت : که پس از ظهر مقیم شوم و کار  
 رفت لطف و شوق و خور و در : تا ختم فرم شود و چای چای  
 تا رسیدم به مقام معتدل : اندوسمین بر دوان کودک  
 خیر بدیدند مرا و داشتند : کاشکارا اند خلق شد از طوار  
 زه که شدتم از اینجا و بر فم : تا که مردم نشوند که از لار  
 خیر بقیه رسیدم به راه فتم : و بنده ای فریاد دیا

منحصر بگوشتین که آن بر دوطرف : فمختصر بنحیث داشت بر سر :  
 اندران خانه فرو دادم : رفت عصاره پیادوم :  
 ککچشم فرمایم نور چشم : هر دم از شوق برادر سر :  
 قد برافروخته چشم بر تانکه : که ز راه اندوغم :  
 ناکه از راه بر سینه بصدقه : دو صدم همچو دو کلبه از :  
 چشم پر سره و رخ : و آن دو بر سر :  
 چشم را بر رخ و کف : هر سه گردیم رخسار :  
 س بقال که در زان : چه مژین :  
 همین حال که اندر سر : تا که از پا :  
 کفم ایور کرخت : هیچ کوشش :  
 جهان بتر کرده : ترا گفت :

این چه کلفت عسیر : مردم محترم را :  
 عیش تنه بهی : ز تو بد ذات :  
 بوسه هست و حیدر : پس مکی :  
 پس ازین شعله : کنه باید :  
 دست بردن : تا فراید :  
 گفت مقصود : و نقد :  
 حاصل کار : باز :  
 غرور : پس :  
 حال : مید :  
 فرس : عرصه :  
 بقدر : کو :



آخ و خورشید از دل کفایت :فت تیرت بجکرتا پرتو  
 آخر اندازد کند روز و کفایت :برم عیش است به جاد و کفایت  
 گفتم در هر چه چین فریاد :نیک میدانم و لیکن نه باجم  
 کام دل صدم از کشت و کفایت :حمله بردم چو قرقوش چو کفایت  
 خوردم از زهر و کفایت :باز بسپو ختم و قیت عکس  
 می رودند هم ز فرخ و کفایت :گیر بریده تو کوته زرد و کفایت  
 لعل خن کون و کس به دهان :شد ز فواره فرخ بهر کفایت  
 پس بختیم به کفایت :به دور کا دم و قیت در کار کفایت  
 هزار کوه چو تپه از کفایت :هر بر کشتن بستم کمر سوار کفایت  
 گفتم آید بر کال و غده ای :هر دو کفایت از زانو کفایت  
در شکایت از زور کار و خوار شدن اهل کمال و شع

اینها

آید بغایت آسمان بخت باز :شد خزان از گردش لام کفایت  
 از جهان تا خست بر کفایت :می ندانم چکس میزان کفایت  
 یکان مدوح میدانند خوار :بخان کونیه کوچی ما خوار کفایت  
 کو بر کان و دوزخ و کفایت :انچه بود و انیان اسرار کفایت  
 حال این نود و نوا در کفایت :عقد نای بیچ فتاده در کفایت  
 از خداوندان نعت شمر :شاه فرمیدند بس کفایت

در نکوش پیداشان کید

اینان در درین در کفایت :گیر ز فرخ و کفایت  
 جبر عرض و طمع در کفایت :بر جان و حق چو طع و کفایت  
 پیدایش و بد کوه و نادان :دون پرور و کفایت  
 بر مردم با عهد و نیت :با هر کلمات و کفایت

از بسکه ز نام بدخو جمله بکنه : در مدح شنیدن همه چشمه  
 یارب کجایان خواصه میمند : تا داد همه امر سخن را بجای  
 قمر در این عهد زنده نشین : بد حکم آن صبح و فوج که

**در نکات نفسی ناشی از طبیعت**

این سخنان بخش غصه و اسطه : تنبیه گفتیم بر رسم و فرمود  
 در خورش خولندم و از هر چه : افرین گفتندم از دانا و داور  
 دشم امید که زلف دستور غم : بدیده ز زنجشده چون خواهی  
 بهر فرار ملک بنحو از پس کلاه : قیمت یک فخر خور ازین راه  
 خان منبرش از زینا چو سبیل : از نهفته است چو صخره  
 افسوس و پس فرستادم بدو دایم : ارشده معروف آنان در طالع  
 خود تو قدرش را از چه گشت خیر : باد بجه که بر جابر بزرگ متنی

این

زین وزارت که تو کردی در وزارت : جاندار در بند پرستش  
 لیک غیر از این گویم در اینجا : جودان بالا ملک گیرند

**این شعر از شیخ علی**

دور ملک گشت یار : آب در یافت کار  
 سخت خطار را بد در خانه : بر کف قدمه را  
 از مرگش متوجه : بر دوش قرار  
 لیف زدن در میان خلوت : شد بسبب عیب  
 خلق شناسند در زمانه : دوده و غولش و تار  
 و از بردن آن تخت جم نشسته : زیر بلیت قرار  
 اکیله که از سپهر زم : خانه کار مابر  
 شش سه دیگر از کارش : خوش فرو شایه و زار



اشعار من جمالیات

در ملک جهان نیست شبی : تا که کنز اظهار حیات ای  
 بهتر تو همان کرد در محو : در خواب ندید غمناک ای  
 اکنون ز دین پرور خیر و کرم : دارا ارفاق و دانات ای  
 بخت تو کن ده ندرت : ممنون شوی از آن گفته ای  
 بغیرت همه پیش پایش : بر قبر عیسی صدوات ای  
 کنم همه خوجو دگر زانکه : خواه تو ماندن حسرت ای  
 رخ تاب دیالیه شوی از : کریم کش فیض سده مات ای

در نکوهش از دوز کار و فرمانروایی بدگه

در خندان چرخ گردان : کریم دلیم تخمین همه کار  
 چرخ دون بود هم از دل : ماند از نقش نیش و زهر  
 فوقه زن روبرو رامت : خیز مردان سحله از جلال

تا نکرد و آسمان بزم بدخواه : چاکران دیکت را در پیش  
 هیچ سبط سر و خویش کف : بهر دستور و بخت و داد  
 شهیاران مهند از کار و کار : تا بزرگوشتن بدخله زنده  
 بار دوستی چرا در بارگاه : این شیرالدوله را با خنیا  
 تا نه از حیل و کاموخته در : بدتر از شیطان کند در ملک  
 مرا باید وزیر کاغذ و نمک : تا شود در پیکر پشمار  
 نه چنین بدگوهر نیک با : که خود بپیکر نه است و از قوت  
 در غارت سبعت در غایت : کرده ضبط از خویش سپرد کنون  
 کرد دیش جمله مشق جل : رویان شوم که دانا بدو  
 فرم کردم صدر بهم فیقوس عهد : که جو در عقد خون بود در عهد  
 رست کویم خرو عجمت : صدر اسطوره را جو اندر جهان

آن گفتی که دیدم را اول درازد : با چه حرم از فرزندانش را آورد  
 این همان لشکرش است که شمشیرش : در رکابش پنج دو چار است  
 این همان لشکرش است که شمشیرش : به ترازوس تملک هر قند  
 این همان روشن حرمش است : بر دل سلا و بر لاریان نبرد  
 از غدا و دستورش درم کرد چرا : آنکه پشتش در شمشیر است  
 خسرو از تیشه بد بر صدرش : شمشیر است به قند  
 زان فوخته کرد اندر دواج : مایه لرزه و بخت  
 خدمت سر سله این خسرو فرزند : به این کوسه دستوار  
 آنکه منصور و نویدش اندر خطب : چون شد از رخسار  
 او بهر چه کرد در چنین شرام : اعجب از شیر کافور  
 نه چه به هم شرح از کردار مرد : کو بفراوان آید کردار شرف

این شد القاصه بطوس : کافان از دود و دوش  
 نه مایه است بر دروازه : مادی تواند کند با آن  
 اینجا بر چاران عم تو بقرص : کاسمان بر چرخ  
 لا شخته میضه نهاده مسعود : بر نهاده خواهد از در و در  
 اسد چشمه بر آب نهاده : از فرزند از سبق و از بر و بار  
 بسته کان این شمشیر زاده : روز اندر خطرا نهاده  
 این در این شور جان زین حرر : که نه اندر میان خوشین  
 خسرو اندر عیان با این عید : که نوزد دل تو بر احوال  
 مردم این شهر شاه حمله کافر : هم بقم نماند ارت هم  
 این که فلقنه کاندرا اول : کوسه فغانه اندر بام  
 این همان قومه کاندرا : آنکه خوانده بر زارش



آفر از بخت تو تیغ جگر من <sup>از او</sup> : آسمان بست این سار کوهر <sup>از او</sup>  
 این شب ظلم را بر کوبان دیوار <sup>از او</sup> : برق خور و در سدل برادر <sup>از او</sup>  
 تا به طول رخ ایدل مکنش <sup>از او</sup> : آنکه اندر هر کلام مست خوار <sup>از او</sup>  
 تا برادر کند صحر خورشید من <sup>از او</sup> : تا زمین طرب نایب من <sup>از او</sup>  
 ناصر الدین شاه غار خورشید <sup>از او</sup> : مادر او در دشت هر کج خورشید <sup>از او</sup>

در شکوه اندوه کار و احوال

اید رخ فرخنده را در رخ <sup>از او</sup> : محشر غم عیان <sup>از او</sup> سون <sup>از او</sup>  
 شاد و غم درشت اینک <sup>از او</sup> : که کس کو قانع از یک لاشه <sup>از او</sup>  
 گوشتش را در دهنش <sup>از او</sup> : آن که بر تو پشت و اندر <sup>از او</sup>  
 از قوادان در دشتها <sup>از او</sup> : کلبه هر یک بن جوجه <sup>از او</sup>  
 شغل در در یافت <sup>از او</sup> : علم و دانش منور <sup>از او</sup>

هر که بشنید رفت پر دشت <sup>از او</sup> : هر که بشنید مجلس <sup>از او</sup>  
 ز کمان از رو و اند هر <sup>از او</sup> : فتنه خوریده چینه <sup>از او</sup>  
 سینان پر غله کردید <sup>از او</sup> : حشمت المکاتفر از غم <sup>از او</sup>  
 بهر امدادش عطا و انبیا <sup>از او</sup> : کشت تا مور و باغ <sup>از او</sup>  
 آنچه در مملکت نبود <sup>از او</sup> : یکسره از دشمن <sup>از او</sup>  
 سنت مالک کوفه <sup>از او</sup> : دکان کرم <sup>از او</sup>  
 باز تر میخند تا ولسته <sup>از او</sup> : شاهان مجلس اند <sup>از او</sup>  
 ار دل پر مرده حق <sup>از او</sup> : زانکه در این عهد <sup>از او</sup>

توحی آملی بن محمد تقی حاکم

در طرق طراق کعبه <sup>از او</sup> : تن زار کشته <sup>از او</sup>  
 ناگهان از بهر حکم <sup>از او</sup> : ابدال و تو <sup>از او</sup>

کرد برکش نشسته اندین و نیز : بر شاک خزانیش بر کردیدی  
 این یک گفت و وورد اندر گفت : آن یک گفت و وورد این در گفت  
 خان حاکم هر نان یک گفت با آن : فرزندم از حکومت بهره بخیز  
 جاسر آن دلدار روی از طوین : لیک رسم تو من بستم کند قبال  
 بارالکها سون فرافیه خیزان : اندرین شهر در شرج آسمان در بار

در مجرای نو شیرین میزبان

حکم نو شیردانین بهمن : کوس پیدا دگرفت اندر کوس  
 فقرار اسبوت ریش خلم : بکه زد چوب و گردن مجوس  
 طعش جو بدتر از قحط : بر سلمان در زمر و مجوس  
 کفتم دین عرضیت از جواب : کبدم غیب که هر فلوس  
 فرم ز زلفش : که شوم با عقیقش مانوس

خاصه در نقطه ام شریک است : خواجه نیاس و خلد نقطه کوس  
 العرض ز دیک ولایت در : زان یک و پوز و صورت محس  
 چون بگردید از راه زلف : نقطه سخت به در ربع و کوس  
 آنچه در طوس ریه در ریش : پدرش بخورد بدست دوس

در مجرای خور و مطلق حب الامم کار و آلا

میر خلد دین شهر و خلم شمار : دل بر هو زدم صاحبان حدرا  
 صبد عرض کهم از گاه خندید : در را که در زبمان خواهر شکار  
 نصرت در خاسته اندر خنده ها : بار نقه کنی در ویش بنوار  
 وقت سکه ز خوش شنواری : تا تو عرض در در جلال کار  
 آب فرشته گفتا کام نگاه : شاید به با منم دیدار  
 آب سکه گفتا زین کجاست : در هیچ جانی غیر خور و مطلق



یا بدایا در یک تیر در دو گفت : ای حکمران صطبر بخود و در  
 بی خبر عاقله جسته چه جو است : با جودستان مروت نادان  
 مکدر ز خاک صطبر خواهر اگر است : این کعبه سترق رون کند در  
 از صیره و موج کعبه به تپان : نیاید بجای باران و صفت شایسته  
 اندر کوشش تو اصفان نمودم : که تو غم سینه ز غمیده قضا را  
 از مشر ز بخت نغوش گنجی : تا در طریق مهرت آرد بود

در صفاتی برندان است

ای برادر عمر اهل نه از دست : خوب را هر است برو یکم از دست  
 زان مکر و بکاف فطر غفلت است : و از غم کوچک به حشم از دست  
 علم فتح و ظفر است ذکر عهد است : در بر ز سپهر علم از دست  
 جز در منیت جهان با کجاست : که تو مرد مرا کجاست دم از دست

کار خجسته است همه ز غمیده : اجرتش آنچه در شش و کم از دست  
 خجسته سپهر ز غمیده : بستن از خاک و از غم از دست  
 مشر و از بر بجهت نه ماست : تا مهابت و عتق قلم از دست

در صفت معشوق بتو کی

تیر دارم که در دلبسته غم : ز عشق فاش دارد غمیده  
 بگوشت چو کان ز زهر ال : ز خشم کور کبر و غمیده  
 بغیر از چشم و از غمیده : غم از زبیر است از زنده  
 هم از دست است هم به غمیده : در امر است در غمیده  
 سپهر به غمیده و در غمیده : از او از تیرش کمال غمیده

اشعار با تنید هفت خالصه خواص و بواب

در بلام افتد ز رش نهاده مبدی یقین زده تمام خلصات و بواب

ولباس غلات بواله و چارخانه تا بعبده او مغوض جفت  
 در آقوان و برادران شد ابتراب میرا و سحر میرا و  
 برابر بازید قرار فاصله پادشاه مستقیم شد نه جاسته تر از کجاسته  
 مصاحبت و مروت همراه بودند شرح دامت رانظما  
 برشته تحریر در آورده اند از قبیل مبدی میرا و روز یکشنبه  
 صله در نیارش دادند که در جمعه روز با جمعه شرف نهاده اند

### در بیان دید و ملاقات خالصه و السامی آنها

بهر جهان کیش از بسطیدیم تا سحر که امشب سرخ از دیده ایم  
 از پادشاه و درون رخ و غم از دل با طریقی چینه ز سر صحرای سوادیم  
 هوش فیروزه ملک ما را اندازان قیام به رحمت قراریدیم  
 باندان سرچو ز شرق آفروداز از پادشاه رفتن که راستواریدیم

و

با کفار و شورش جبر مستیزاییم جفت در شهر در امین واکداریدیم  
 یکدوشب هم احمد پادشاه بدیدیم راه ایچدان در شب سیم پادشاه  
 صبح سوختن با قریب مستقیم شد بین راه آتش مخفی و نهاده ایم  
 تا که در درون نور فتنه از سر خودیم یکدوشب غم هم مملوک کردیم  
 خوشیم آب و سوارش شدیم سحر شدت از آن مفریدیم  
 شد صبح از فو و تانیدیم تا شب از روز دیدیم و روزیدیم  
 شب گذشتیم از سرش با طریقی صبح که از خوردن صله انانیدیم  
 لیسر کردیم پادشاه در فراخ و سحر قصه ضرایب دیدیم  
 اند که احوال بشد بکه آب نوش جان کردیم بهر سربازیم  
 پس روان شتم سحر و در کلا همه که کجاست با تهنیتیم  
 بهر ما از شد در شب سوادیم بهر مان چرسیده کنگر کنگریم



پس سوار شد که دیدم یکسر از <sup>نشد</sup> کابلیم از سماع و فقه <sup>نشد</sup>   
 درشت فوید چه آید شدیم از <sup>نشد</sup> بادل خرم پس لکه شهر <sup>نشد</sup>   
 میرزا لکنده اندر کور کار <sup>نشد</sup> از کف نیش صبح <sup>نشد</sup>   
 مشورت کردیم از در <sup>نشد</sup> گفت نیت است لیکن <sup>نشد</sup>   
 شتر را ناده از رود <sup>نشد</sup> میضه اش بگرفته و محکم <sup>نشد</sup>   
 داد از بهر شیناز لکه <sup>نشد</sup> بدیده و نیاز در <sup>نشد</sup>   
 یکسر دادیم لم اندر لم <sup>نشد</sup> صبح بعد از خوردن <sup>نشد</sup>   
 نهوا فقریه بر سر دی <sup>نشد</sup> چون نهار کرده <sup>نشد</sup>   
 اندران راه دراز از <sup>نشد</sup> تا غروب <sup>نشد</sup>   
 حاکم سا و چلباغ <sup>نشد</sup> دم و کوشش <sup>نشد</sup>   
 لود از رزق <sup>نشد</sup> سو <sup>نشد</sup>

انکار گشت و زیادهای <sup>نشد</sup> خشم خورده <sup>نشد</sup>   
 برده بجهند آنچه نقد و خورده <sup>نشد</sup> ثبت یک <sup>نشد</sup>   
 تا تعجب کم کنند <sup>نشد</sup> یک این از خوش <sup>نشد</sup>   
 حال از لصد یک <sup>نشد</sup> بذر هر جا <sup>نشد</sup>   
 پس بگردان رفته و <sup>نشد</sup> سیاهان <sup>نشد</sup>   
 در بر ما آمد از چند <sup>نشد</sup> وعده بگرفت <sup>نشد</sup>   
 در شب محال <sup>نشد</sup> ز لکه <sup>نشد</sup>   
 از بر این <sup>نشد</sup> خواسته <sup>نشد</sup>   
 هم قدر <sup>نشد</sup> از <sup>نشد</sup>   
 نیکه <sup>نشد</sup>   
 در حسین <sup>نشد</sup>

رقعه ای که باز چاکری اندر شد : چون فرو خواندیم در حق سواریم  
 در بلوک غریب که در کیم شد : زین سفر ز دربانان شستباریم  
 با وجهی که اندر این شمع نهاده : کفر ز لطیف و جواریم  
 باز چرخ شدیم از سر آمدن : در کین دیدیم ریش بر تویم

در هجاء اسب خود گفته است

را ابر است در طبع کوه صید : و لے تن دوصه است شستباریم  
 رنگاه و جو یکدم بخور دصه غریب : نیمه غم مضی شستباریم  
 نذر دوش و ندان بخور دکل این : در این شکیه مر کمر با اندر  
 بر افکنده از جهان نام و نشان : بکاه کشتن خوشه پرین  
 ز نال عمر او در بر سیم مطی : نه از دینم کفایت و نیک شستباریم  
 نکشتم آفر از غم و اگر انقدر دادم : بر این دیرینه سر از حققت آدم

چو مهر از یه تیار جد بر دار شد : ز فخر جملش کر که در جگر دار  
 فرودان فیت ده کرم او را : که اندر استخوان دندان کرمان  
 چنان لاغر و این لاشه که کیم شد : سبک خوش خواهی در بر دار  
 زستان آمد و سرا و خواهی مرد : اگر جان داد رسم داد کر بر دار

شعر در هجاء تا فیض مدح کبر خود گوید

کنم ز کج ویت چینه ایفلک فریاد : جور دور تو دم بر کینه از یاد  
 ز تو سخت کیوان نصیب شده : در هیچ تر از فرغ غم نماید یاد  
 تنم بخور بهام چینه خسته کن : مرا که شمس بهالم نه روشن است  
 نه زهره ام در به کج و کاکیزم : عطردم در کفایت خستیم  
 چو ماه یکشبه ام پیش ازین زار : چو بدر ز سر اسیر زنده  
 شبر بخور شود کز جفا و کروش تو : دو چشمم فرغ شود بهجو رحله بعد



چو مرد می جهان ترست نماند فرد : حریف محبس فر طرف گرفت  
 پیکر رنگ نیست نهنگ پیر : طرف و خوش شک و سر  
 چه که به جانم عقیق از روز : ز بهر صفتی جز جگر فرید  
 چه که به بدش زور و دانه : چه که به بدش زور و دانه  
 چه که به زبانه که دود لجه : تو کفر حد و راز صفت از او  
 چشم بر کفر تریت دید : بهارگاه زندان و دشت  
 بوی سفره کند در خانه پیر : سر نهادن نان و خوش چه کوه  
 زور هر چه در کشته شد : هزار بوسه بدتر و بیامید  
 عرض راجحه ام از جور تو : زبانه آن که به بدش  
 هر ندانم بر چه شد چه فرست : مرد در نظر ناپدید  
 رقص زدم تا رخ فوت کج : چو مرد که به فرشته ها نماند از او

در صفت کون معشوق

ایش به فر کون تو نماند سخن : دل خواه و دل آشوب به کون  
 بهتر چو حق حقه تو در درو : بشنای که در نه حقیق غم  
 یا غرق کا فور یک نقطه کوف : فاده میان تو بوجه حسن  
 در محض عشق و چو صف تو : جگر همه را از آب طار از دهن  
 به سیم در زار تو سحر چو : کر زاده مغر و پیر از لیل  
 غم به زویم اتم و عشق تو : شب به صفت نغان و کون  
 کال زویم تو کون نهفته : سیم در لب زار و لک  
 بهتر ز شاد کس شیرین کال : کالیک بهم ج در کون  
 کیش اگر مکن در ل تو : بر جان منت باقی است

فرشته به باغ کیمت از مهر  
 به باغیات از صد تومان و دل فر محض است

چنانچه همیشه مفت میساید کرد از روی کجی خفت میساید کرد  
این خایه رشت کمر کینا دات با خایه و سنجی خفت میساید کرد

در صفت مجید دفاوندی

زلفت و خط اول خیزن آید : رخ و لعلت بین آید  
ار آمده از کوه دماوند بر آید : چرخ کوه دماوند بر آید

در صفت شامه که خودی تیغ صورت میزند

ای بنده قدرت پرست : در حلقه زلف کج کلر است  
زین بجز در کس بر نرسد : خود تر از آن خط خیزد

در تمجید فوج کلل

الحمد و کار شکر آید بتمام : بگرفت شکت بکشتور کام  
فوج کلندر جوار صبر فوج : این از طریق شوق این

آن شوخ پیر لعل سکون دارد : در روز لب خود دلگشا  
سرتاقدم به از نه خوابان : به از نه چرخ تن سحر کون

در صفت کزین قنجان نای

زان آتش تر رخ خیزد : هایش فطرت و قوت است  
به هم اگر پیاله آب آید : پشاک کوم و کل درین

در تمجید از عجب کزین کلل

ایا چه جبین که دروغ بفرست : چون غنچه زر دروغ بفرست  
صد کفنه بوج اگر چه از اولان : سر ز تو لیک ازین کلندر

در صفت خوشکل که خط کلان است

ای نهاده پیر دلم در شکت : کم کمر مرا ثواب ازین شکت  
در ند مبع چنین صفت : کون دادند ازین بود



ار از رخ تو خبر بر سیمید <sup>رمانی</sup> از غره دوازده و دلم سیمید  
تو شد خوشتر از لب و گوشت <sup>رمانی</sup> از رخ جان شتر سیمید

**در وصف کبود**

رویش مرکبه و دلق زن <sup>رمانی</sup> از دودش طغنه بر قون  
تا منت جغله را از مخر <sup>رمانی</sup> بشنو تو شتر بر و قون

**در وصف بچه عربی**

سحر ز من فداست کرم <sup>رمانی</sup> دل بسته کفنه و جوار کرم  
با الله لکه زن است و بداه <sup>رمانی</sup> از بچه عربی فداست کرم

**و لایضا**

سحر اگر گوش زار <sup>رمانی</sup> باید دوشه بوسه از زار  
من سید هم آنچه دارم اندر <sup>رمانی</sup> که بکند دم غم سوار زار

ایدل تو در جرم <sup>رمانی</sup> هر صبح و شوق غم خوشتر  
در کعبه عشق از ره صد <sup>رمانی</sup> کربان به هر لب زخم خوشتر

**بر ارجع خندان در آینه**

ای سیمران که بچو جویه <sup>رمانی</sup> باناز و کشته و غروریده  
از ره هر که نوید از حال <sup>رمانی</sup> صد حیف شتر بر و دیده

**در بوجو غزل**

طغرل به طبعش آفرین <sup>رمانی</sup> دارد من هر طرف بر آفرین  
هر لب بکنار و جوی <sup>رمانی</sup> بکشد و در روز غزل آفرین

**در وصف خط در زلف**

انامه رفته بآن زلف <sup>رمانی</sup> نوشین لب بطعم نهد  
این بوالعجب نغز و شیرین <sup>رمانی</sup> کوفه دشت و شتر کوفه

**همه غزل خوان**

کرت ه لطفه منع از غلام <sup>رمانی</sup> فرمیده حکم و تابع فرمان  
عنوان نویسم بیکدیگر <sup>رمانی</sup> قربان دلصه ق تو با فرمان

درین عهد و زمان این نصیحت مکرر شده ابو القاسم بفرزند  
در جمیع نامه درش بهتر از وصایا خواصه نظم الملک طوس  
و اندرز قیاس و حکمتها را بود و مجرب است بنویس و ان عادل

### نصایح ابو القاسم

ای فرزندی در حالت فقر و غنا قرض بسیار کن و مال  
از مردم بستان مکن مگر مصلحت باشد که از آنکه هیچ نیازی  
به ازین سودمند نیست چه اگر در عوطلی کارهای صانع  
نصف انوجه منفعت تر است اگر تقسیم طریقه بتمام از آن  
تو خوار بودی ای فرزندی هر کس در حالت فقر و پریشانی  
رعایت و دستگیر کرده است بچشم و رازدقت و پیروانی  
دست دهر باید از او بپرهیز و کوی بکوی از او بگریز **شعر**  
پدر گرفتار و نیش باد پر نور : ملا پیرانه پند را در **شهر**  
که از پی دولتان بگریز **شعر** : وطن در کفر صعبه و دلت

ای فرزندی سخن صبر و عجز را بشنود و خجسته کن و نه خویش را  
تا در همه جا محرم باشد و بهر لها نزدیک از آنکه این دنیا  
چنین کس را در دنیا و دشت را از آنکه ای فرزندی شرم و حیا  
در امورات بقی از خود دور ساز تا از امر او خجسته بمانی  
که خوب گفته اند الحیاء مانع الرزق ای فرزندی بگو  
و بسیار بخواست که خورد و خواب حق را فربه کند و در **شعر**  
رشدت و تعب باز دارد و غم را راید کند ای فرزندی در  
در محفل و مجالس مهمانی در وقت غذا خوردن نغمه  
بزرگتر از اندازد و نان خود بر در تا عیب جویت  
خورده مگیر نه فلان زنانه غذا بخورد ای فرزندی بپوش  
دشنام کوی و پچی باش و مردم را بر زبان بیازارد **شعر**  
مرد است که در رزند که آتش از دستانش ببارد در **شعر**



از کورش براید ایفرند زنده را ز غیرت آشتن جنت  
کشید بر عذر باش که مایه صد نه از رحمت و مراد است  
ب مردمان خنور در صف همی مرده اند و بی غیرت  
بخوش و له علوای نه را خورده ایفرند عوام و پ  
سوادى نعمت بزرگ است پ دولت آن را گویند خواندن  
روح را در تعب اندازد و نوشتن با صبره را ریان دارد  
ایفرند بکته میچس تو اضع کن و صدمت مگذر تا باش  
و قنوت و با استخوان در چشمها بقم رفته باش ایفرند  
هر گاه که چیز نزد تو با ناست بگذارد چون بطلبه الیه  
اناش دارد مکن در رد کردن آنچه چیز است است بخود و  
بصاحب مال ایفرند عمر خود را با جرم و ادماش  
و اوطا بر بر ملاحظه سخت از سخت یکدیگر مخطوطا

باد نشنیدن و حکام او ده نهار انسان کوش بنج توبه  
 و تو نیز در کسختن ایشان را نتوان کرد ای فتنه مند  
 در همه خفته پند و خفته تبار باش و کلمات بزرگ بزرگ  
 محضات و صفات خویش بگو چرا که اگر تو خود پندیده ای  
 هم ترا نخواهد پندید ای فتنه مند همه جا بر چانه و مهر سر  
 و دروغ کبر باش فرصت صحبت بهیچ مده تا جهال گویند  
 پیرش نهاده خبیث مظلوم و پیر بان است ای فتنه مند مهمل  
 سخنه میاور پوسته خفته نمبر لها بر سر حمام با مریض  
 بمانی برو که فزاید آن و خفرت این است ای فتنه  
 همیشه اوقات بگریس و بنگ و شراب تریاک و دوا پور بسوز  
 تا مات و مبهوت بختی باشی قلعه را آن گفته اند بندیم  
 عالم خیر طرفه بهتر نه است حیف حیف ما و خیر

ایضاً نشد چون ترا آب و زنگی در رخ رنجه هر چه در دست  
 این نظریه نیز برادر بایضا لیسان اصرار و ابرام و محبت  
 از حد بگذران لرز و استغفار از برکنار نه در آبر و لفظ است  
 موهوم معلوم را بهمانه موهوم از دست دادن بفرقه  
 مقرون نیست ایضاً نشد چرخ خوام لوط اجداد و عت  
 دارت حساب کننده زنجیر بهج رزوی بکیر در کردن  
 دوسر در میان بغیر شدن کنه تا حریفان مایه نندیده  
 بقمارت میدنایند اگر بجهت محال بپرسند چه از روز  
 گذشته جواب ده دوش ساعت خوف و کوک مکرده ام  
 کار نمیکند ایضاً نشد جند با بر برانان شوهر دار بکنند  
 با دختران باکره که اگر آبتن شوند همت فرزند را شوهر  
 خوف نندند و اگر دختر را آبتن نماند بکنند هر چه در مضه

برپای کرد و کار شنبه و حاکم ریح ایضاً نشد سرت را  
 سرمایه عمل خویش ساز مال کم و پیش سینه نش نشد  
 گفته اند حاصل عمر تو انگر مال کیش در دست ایضاً نشد  
 همیشه مزور و کفار و حیل باز باش بغیر و مکر و ورق  
 و شیه عادت کن تا در نظر مردم بهمت صاف صادق  
 مسمم مکر در مضمون البهار از تو طلاق کنند ایضاً نشد  
 چرخ خوش بشارت همواره عبوس در وی در هم کشیده دار  
 که بزکان گفته اند نشد لغت شیرین اگر ترش نشیند  
 نه تحیاتش طمع بر نه بکبوا ایضاً نشد هر گاه بکبت تو  
 روگردان پشت بخور در هر ماه نوک تازه کفایت در  
 آخر ماه و موجب طلبه بهمانه عذرش بخواد و جوابش  
 کن تا همه وقت نوک در چهره و موجب زشته نشد



به سبقت بصیحت و ثروت کارکن و بجای خوشن  
 باش از آنکه مجزگان مجرب دنیا دیده گفته اند ما چه  
 چیز دو تاشد سر کجی کج پرون می آید ایضاً در وعده<sup>۲</sup>  
 جد و جد نای مکر یک وعده هر فایده دارد بدگر عده  
 خفت کن تا در هر که خوابان در آن که درین باب گفته اند  
 هر از وعده خوابان یا فکته ایضاً در همه امورات  
 و کارهای مردم و هیچ وجه پلید باش اصرار از حد بگذران تا کات  
 از پیش بره و اقوان مثال است حضرت خوانده و این  
 این سخن بنور پیران گفته اند: قدر روزی که کلیه روز<sup>۱۲</sup>  
 ایضاً در کتب اخلاق و ادب از ارادنی و ادبش بکنند که  
 از لغات پرسیده اند ادب از که باید امومت جوابه از  
 به او بال ایضاً در هر کار از ملامت کننده و نصیحت کننده

این

اندیشه مکن و از زده شو چه اگر او خود به ملامت و نصیحت  
 از تو محتاج تر است ایضاً در خود را و خود سر و به ادب  
 باش و تربیت پذیرد تربیت یافته کان را نیز و توانایی  
 برود چنانکه نه پیر بزرگ آموز از زده بشا و صحت لا فو  
 نیست روز صبیحه در چنگال او خوار و زبون است ایضاً  
 همواره چو کین و کشف و زنده لباس باش چونکه پاکیزگی  
 و تنزیه و تقدیس مختص ذات پاک به زوال حضرت و ادب  
 الوه است ایضاً در هر منزل و مکان سر زده و داخل شو  
 و از خداوند خانه میسر و موقع است باین چونکه موقع پرسه  
 نش نه عجز و ناتوانی است از مقصودی که در از محمد خاموش  
 مار سنج درین کتاب برده ام: معنوی نیک مات در نفسی  
 گویند عبارت به تا خوانیم: معنوی عبارت نداده است  
 مشرق ۱۲۹۷

قواعد حکومتی که یکی از دانیان بلاد شاهزاده نشین

قربانت شوم در ایام حکمرانی هر صبح و شام این دستور  
العهد و قول عهد را مطالعه فرمایند تا اختلافی در فرمانروایی  
ندهم خداوند فرستاد و خلقتش از نواب و الاثنو باشند لایک  
عیب جوانی مکتوبه رسم اندرز نامه گذشت و ما اترنوالا

### ماده اول

ابتدا که حکمرانی مأمور میشوند و از جانب دولت مکتوبه  
در ورود مرکز حکومت تعجیل نفرمایند خیمه با تانی و جلال  
باشند و هند شوند شان بزرگ خدو با جود مردم بمانند  
که بماند روز اول در وقت نظارگیان حساب بپایند و نوبت  
رزم و پیکار نشاندند زیرا که هر چه اول بدل نقش است زوال

پذیر نخواهد بود ماده دوم

خیمه کربلاست برقرار شد به هم میبایک بزرگان و کفیل  
بپرسند در حفظه بسیارند و بمانند آنها کیشند و پیر که  
بعد از آنه عمارت چنانچه شده به یک و از خور عمارت  
و اوقات نفرمایند باین زبان هر کس در خدمت است  
و دیوان نقشند که غایت خواهد دید و هر که غفلت ورزد  
سور و سیات **سیم** و نوبت خواهد شد

همه روز و همه وقت اسم حضرت نایب الطقه را بزرگ  
و ادب یابندند و خدو همه بزرگ را بگویند نه پیر  
نفرمانند هر کس در خدمت بود از جانب ایشان خواهد بود  
سیات و دارد پایه حکم حضرت نایب الطقه است در همه



نمودار در جنب این است که بکند و چار شمار

### ماده چهارم

شخصه موافق دفتر بطور و سیاه و دات و محلات  
و صورت باز دید مالیات را در محله و محله هشت روز  
بفصل مطالعه و محله کفنه تا خوب بکشد هم یک سیاه

### نهم

رو لایات همه عتیت و با شریک قدر غنای کنند و  
قبض و برات یک تخم منع بکنند و خبر عتیت را از در و در  
و بیکینه با قبض و برات بر هر کس قبض معامله نماید  
و نایه چشم مردم را در این فقره غنی تر بکنند و بدولت قبض

### ششم

نمای

شاه ششماه می باشد بر بند و سر رشته از دست زده

چونکه بعضی چیزها را در گوش بشود و در باب قلم تقبیل نماید

مالیات برین بخورد مایه نادر حکم

هر کس عرض بکنند رفو حکم نقره مایه و تحقیق بر بند و در

عاضین ش هر وقت که بخواهند کار اهد قلم را شمشیر بند و کار

شمشیر بند را در باب قلم رجوع نقره

از در و شعبه و باز و مقام و زان و لاطر بکنند هر یک و

کیفر کرد در سبب و تینه کاند مایه هیچ وجه بکند آن

و اسطه قبول نکنند و رشوه نستانند و مایه غنای ش و

ملک و ملت خواهد شد

در حکم آن و لایات همواره در مدارک و فکر و اجمله

و سوار بقدر مقدور باشند از ایالات آنجا و غیره که در مقام  
 ضرورت بکجا خواهند آمد **دهم**  
 بسیار باید بکافور و سوار و لاهو و لعب و مسخره و مضحکه  
 و حساب تماشای باشند تا در نظار به وقع بقلم **یازدهم**  
 از عیال و بانیان و غیره هر کس و قدر در عمر و اوان بکند  
 مورد دلورزش و تفریحیت باشد و نقد را از آن روز و نه منند  
 که هر نام و بوطر منبت آن بیاید و در حضور بقال بر نه و کتبه  
 یا بایکد که خوش آن معانی نه **دوازدهم**  
 در ولایات هر گاه ممالک و زعم و در بد و دیگران که  
 افشته و نیز کنند که ملک کنند و را آلتی سیات و آب  
 و در دعوا و نزاع جمعی و کومک کش مردم مسکنند

به نظر ولایت میشود **سیزدهم**  
 بیشتر دعویها را شرح رجوع فرمایند چرا در شد مشهور است  
 و نیز اگر شرح تبر و دخن از و غیر آن در حکام شرح مکتب خط

اتفاق مفسد **چهاردهم**  
 در حکام و سایر امور است مشوره بازرگان و حکامین  
 بنامند که لاله مایه و لکر مرآت و بشو دیگر لاله بسیار  
 دیگر فیهده و نوارب شامقند **پانزدهم**  
 در دیات و فدا و صحت با شریعتین فرمایند و تنقیه هر  
 بکند و مردم رغیب بر بخت و مشغول و غمی کنند و روز روز  
 آبادی مملکت زیاده شود همه ساله قد غم نمایند و ضعف  
 سابق تحکام کنند التزام از برای بکند **شانزدهم**



بعض اوقات سوار شده میان ابدت روند با چادر نشین  
 آفتات و جربان معر را راند و بجای آنها و خورسند ساز  
 که اید بزرگ را با جوتوب فکر میتوان چنان رزم هر  
 خفش بر مالیات دیوانه پیروز **هفدهم**  
 با ولایت همیه و هم سرحد بطریق رفی و مدد از قضا  
 دل اندازد امیر کجاست و در سر خف غایب بر ارباب  
 وساطت کنند و هم قوی طاعت نماید خستار **هجدهم**  
 در مقر حکومت از خف هم بنابر سزا بگذارد و هم کسب  
 کرده باشند و برکت دارد و هم در معاش و عت و عت  
 و مستوانند که هم اینچ و چنان از خف بار بخت و عت  
 کنند و در خف مال دیوانه شده باشد **نوزدهم**

اللام

مکملانی پیوسته در تحصیل آب و آتش و آتش معر غایب نگاه  
 مال را و به حشیاج شیخ معطر غایب چونکه حکومت  
 بر دوام و همیشه کفایت **ماده بیستم**  
 نوکر نایکه همراه خف بمقر حکومت برده اند خوب متوجه  
 تا کر سنه و برهنه غایب و انقد رهم میر کنند و روند منهد  
 که در امور و وزارت غایب به فبق و فخر مشغول گرد  
 مردم را از غایب به متعش سازد **بیست و یکم**  
 با اولیا و ائمه در است طریق یکجا و آفتات بر عهد  
 دارند همه ارقام اسم های را کجاست برهنه کام بر ارباب  
 لغز و غریبه بفرستند و خورنده گردند **بیست و دوم**  
 با ارباب ملوک و شاهزاده کان بطور خضوع و خشوع و کفایت

و همیشه دستخط میماند با بنام بخارنه و از طرف قیام و ادا

نماند و سبک بام رنگ بزنه و در خشت **بیت سیم**

شیر و وزیر از اطراف درجه و لغو مستحضر شسته و در

چهار بغداد و کردستان و سایر ایلات و بندرات مسطوع

حقایق را با مناسبت بنویسند و این دلیل زیر که و بر

دادن جوهر ذائقه شام **بیت چهارم**

با فقا و ایام رعایا بطریق چربان لکینه و ختم شودی

و رضایت پروردگار است هم نیکم صمد میوه در اموات

و اسبام کار هر یک از رعایا که در صحت بخوانند البته بدین

رعیت بسبب صفت امید و در میوه **بیت پنجم**

چهارم بخارنه و سادات را بر حلقه دانه و همواره

الذات

بر اسلات شیخ الاسلام و قاضی مجتهد و شهاب الدین

اطهار موقت و کجاست نماند **بیت ششم**

در استقلال حکومت از ایشانان قدیم و اموش نماند

و پوفای پاشنه خویش نماند و از همه چیز در زیاده

و اموش کار بر دست است **بیت هفتم**

با خود تعهد فرمایند و هیچوقت در رخ کونیه و شرب

مشق را ترک نشود و رعایا در رخ بر زبان جاری شود

که در رخ کونیه در دراپه و قو حاکم **بیت هشتم**

هر که چیز بکسر و عده نفرمایند هرگاه و عده کردند

نماند که انوعده خلف شود که در عده حلقه بزرگان

بیت رتبه و در بقلم میروند **بیت نهم**



خود را میان انبیا زمان بر نه و تقوی و پرهیز کار معروف  
 و مشهور سازند همواره مطالعه کتاب و تلاوت قرآن  
 و صحبت ارباب و شورا و حکمت مشغول دارد اگر خدا بخواهد  
 مادرش در دنیا در پرده و خفیة بجا آوردند **سیام**  
 بسیار با مردم حرف زنند نه اینکه بجز صحبت را بده  
 کرد دیگر بر ندارد و بسیار زشت و بد است با هم که تفرقه  
 و احتیاج تقلم کنند و از حرف ریزند و فصول بقم میرود  
 ضامه آنها ملوک و باید که تفرقه **سی و یکم**  
 در عرض بیفته یکروز با رعایا بدینند تا هر کس عرض و مطلب دارد  
 بپایانفت خود عرض نماید و بدرد مردم برسند حکم و درازا  
 بفرز نمیکنند تا خود را گیران مملکت نوارب و الله اعلم

رقیب بر آید صالح میفرمانند به نام و رسیده بدینند بر خفیة  
 بعد از اینکه در دنیا بیدار شد قصاص آسمانی نافذ باشد بفرستند  
 بدینند شسته باشد **تفهم از کلام** به پادشاه و در این  
 از که درش فرمانروای خود همه چیز را نشسته بجز خود گذشت  
 کردند و بجهت دیگرانکه همه از فلان و فلان بجهت با و بجهت  
 بجزارش همه پادشاه و رضا داده رسیده است چون  
 برادرش از خدمت دور میشود از فرمانیه رحمت شایسته  
 شد **تفهم** خدا را آن کند و شواله را و بر خود دارد و این  
 شمار او عمارت در باره ملک مستجاب شد و کیف مستجاب فی الواقع  
 از خصم و خاک بر اوج افلاک رسیده میرد و در تمام غلظت  
 او عمارت استغفر الله فرما من فرج براه ده باشند مدت اگر  
 در دنیا بماند و بدینچه بدینچه بپولند که از سر گذاردند و از آنکه در حق

در اینجا از خود در آن گفته

ای فلان این فلان بر فلان <sup>بنا</sup> <sup>تبع</sup> ایتم برگاه تو که کم کنوس  
 سه قصیده گفته شش قطعه <sup>ده</sup> <sup>بهر</sup> فرزند شهرش چاکر اند کنوس  
 تازنده پست روز از خود سر اش <sup>بر</sup> تو ام کرد و حواله <sup>بر</sup> رنج و <sup>فک</sup>  
 هست از رخ خیر و خرم <sup>بهر</sup> اندم از خست فطر <sup>بهر</sup> از <sup>بهر</sup> کنوس  
 باز گفته که بخوام داد این <sup>بهر</sup> گفتیم ده روز دیگر <sup>بهر</sup> از <sup>بهر</sup> کنوس  
 دور بروم ز تو اندر <sup>بهر</sup> تا ترسندت از رخ و <sup>بهر</sup> کنوس  
 آنچه رسم بهانه جو گفتند <sup>بهر</sup> از <sup>بهر</sup> کنوس  
 حال خود میگویند از <sup>بهر</sup> کنوس  
 تونه محمدهای دل از <sup>بهر</sup> کنوس  
 دیدم آنچه از <sup>بهر</sup> کنوس  
 خواهم از <sup>بهر</sup> کنوس

در اینجا از خود در آن گفته

که نه بخواهم <sup>بهر</sup> کنوس  
 باز گفته <sup>بهر</sup> کنوس  
 که نه <sup>بهر</sup> کنوس  
 روز <sup>بهر</sup> کنوس  
 تا <sup>بهر</sup> کنوس  
 گفت <sup>بهر</sup> کنوس  
 تا <sup>بهر</sup> کنوس  
 کوه <sup>بهر</sup> کنوس  
 همچو <sup>بهر</sup> کنوس  
 که <sup>بهر</sup> کنوس  
 ایران <sup>بهر</sup> کنوس



حکایت مهاله نادر نیز از بهر سیف آلوده در باب  
اموال و دخترش بر بعد از فوت زنی برده بود

بسم الله الرحمن الرحيم

سپاس آرم خداوند بهمانرا : که بزود داده طبع مکره دانا  
مرا بخشنده طبعی نغز و خوا : زهر عیبی بود شعرم تبرا  
بود طبعم چو دریا شعر کوهر : صریح کار که باید تو اکر  
به چش از سخن فرمانروایم : امیر مدح و سالار ای یم  
چو اندر بگو بفرارم درفش : بکون سوزنا گویم درفش  
نه در فن بجا اندر شاهسم : مرا ملک سخن باشد مسلم  
ششم چرخ فلک با خرم من : بفرق اهل دانش فسر من

مرا خوانند مردم سعد کبر : سعادت را ز من جویند کبر  
همی خواهم بفروری و قبال : سرایم قصه از بهر امثال  
به نیش و نوش شعارش کتب : و لا روشن در و چون مطلب  
هر انکو در سخن اوصاف دارد : چو آینه صغری صاف دارد  
بطبع قادر من کرد اقرار : که بر این شاه غلام شهید سالار  
زمان بکشید اندر آفرینم : شود از مدح و طیب خوشه نیم  
همه جنگ جدل چون شایه : رستم کرده درین دخواه نامه  
کسی کو این حکایت کند گو : ز جنگ نادری سازد فراموش  
خیال قصه چون در دل شرم : قلم برداشتم فر فر نوشتم  
آینه از دستان و صفت مجلس یکبار بر و پنج دستان  
شبی من با دوشن باران دواز : که اندر نیک و بد بودیم انوار  
بیک مجلس بگردیم نشیتم : درآمد شدن بر غیر بسیم

مردن در یکی حاجب نشاندیم : ازین جنس دوپا آسوده ماندیم  
 دران مجلس پادشاهی حبیب : هتیا نقل و می بادیکر سیاب  
 شراب کهنه جلفا و خنار : عرفهای اردی بادبان دار  
 کتاب تیره و دراج و تپو : پهلک با سوپ و قرص ابله  
 بنی امرو مجلس می کرا : که بودی مهر زرش شرابا  
 سمن ساق و سی قد و شبیه : بهر دمه زخوب هم ترارو  
 سرین و پیکرش همچون چیرا : چو خندق حایه چون خورشید کرا  
 هر یک جام ته بوسه زد و لب : همیداد آن نکار نوش غیب  
 چو جامی چند داد و نوش کردیم : عجب میخی بکون آهوش کردیم  
 پس آنکه صحبت آمد در میانه : ز عمر و زید و جهان دلفانا  
 یکی زان صریفان و فادار : زبان بکشد و چون طوطی بکفنا  
 کجایت کردن مرد تماش : و تعریف هر مودار میزار اگر

چو شمد ز لب بکام ماست : زد و لعل انزان کوهر نشاند  
 که من امروز به کام سحرگاه : یک به کامه دیدم درین راه  
 نزدیک باغ ابلحانه : دران خرم خیابان که دانه  
 ندانستم که غوغا را سبب : سوار و چاکران طرفه از سبب  
 زان مردم که زهر تماش : ستاده بود اینجا پیر و برنا  
 ز مرد عاتلی جسم حکایت : برای من چنین کرد و ادراست  
 که در این شهر مردی دیو و لیت : شده معروف حاجی سیف لیت  
 بود حاجی عمو مشهور آفاق : جیل باز و بد اخلاق و در سرفاق  
 تمامی جلهای شرع داند : بدعوا و در کما در میسند  
 معاش او بود از تیره رائل : بهر روز شب از باد هوا لائل  
 نقش زافال بدکشته مخمر : فون و زرق و شید از پای تاسه  
 بچل آدم است انظره حیوان : چو عیش سر از تخت بکینوان



مران حاجی غمناک شهزاده داد : بود شهزاده با دلش و داد  
 سوده نام وی شهزاده نادر : توانا در همه کاری وفادار  
 ز نسل اردشیر دهم سلطان : بود انخسرو بهرام دربان  
 بکاخ نادری را خلق بگو : چو بانو بود دخت حاجی غم  
 زن از شوشی از زن شاد : بدشان ره بختی زده غم  
 چنان گامین در رسم اسنان : که هر کس را همیشه ختم جان  
 جدا در میان شهر وزن : بپسند این سپهر دون برین  
 ملک نادر کوهال دین آسان : حکومت یافت در ملک خراسان  
 ملک ری زلف را رستی بخت : سوی ملک بقامت از جهان رفت  
 پدر برد سپروش در دل خاک : پادشاه از دینیه را چاک  
 خبر باد صبا زین مرگ جانگاه : سوی شهزاده نادر برود ناکاه  
 چو شنید انجمن کردید بیمار : بنود او را بغیر غم پرستار

نه

نه پای انکه روی آرد سوی : نه دست انکه خوش غم کند پای  
 در آن ماتم بهوداری نبود : بغیر از کرمه غمخواری نبودش  
 در مردن زن نادر میرزا و مردن : حیدر محمد و مال و دخترش را  
 ازین سو حاجی سیف الدوله : که کفتم در صفا و بچند و چون  
 چو دختر دید مرده صدمایاب : سراخا له و خانه پسر اسباب  
 بهراه غنی و حاج محمود : سه و یکم فتنه و فتنه و مصمود  
 بسوی خانه دختر قدم زد : کز آن راهک و سپیدم زد  
 سراغ آشکارا و ضیعه : کرد از طایفه و ملا غنیه  
 صد از آن کیزان دگر را : که بنامید اگر را و سکر را  
 ز سطره نبشته باز رفتان : دگر از غفران پر دل رفتان  
 نشان دادند بر سیف سیلا : ز حشک و ترسید در دوزخ سیلا  
 در آنخانه ز اسباب بخت : چو شد خرمی همادم به نائل

بیاد روند ده خمال قاور : بیرونند انهد موال نادر  
 گرفت انگاه دست دخت : بی سر باری انمال پسر  
 بجانه برودنش ندش بد آن : بدو کفاید رستم ترا من  
 مبادا سر کنی فریاد و زاری : مرا از کرب اندر خشم آری  
 که هر دویت زخم از قهر سیاه : ترس از این سبیل و تنبیه  
 اگر بیاوری من زنده هستم : ترا هم قدم و هم سندهستم  
 عروسک بازی انچه کنی : شوم قربان رویت با یک پوز  
 قبیله بادم و بسیار حس نل : بدانم بختش در ای سبیل  
 زمانه مهربان کرد بسیار : بان طفل حکم خون دل بکار  
**دعا گاه برادر میرزا در صحن از بدو در عمو اموال و خوشتر از پدر**  
 ازین تاراج سیف الدوله : خبر کردید شوی خست روی  
 بکفاد او ازین خانه خراب : کی سگوه برم زین بجا به

هواداران غم دل با که گویم : دوا می درو خود را از که جویم  
 من انچه دایم در انداخته دارم : پدر زن در ری از عالم چو غار  
 من انچه بی زن و بی یار فرزند : بطلان او از تخم شاد و خوشند  
 تدارک دید باریج و طالت : بسوی ری روان شد با کلت  
 شود از پیش اندر هیچ منزل : ز بس خون میفشند از دیده دل  
 چهل روزه براه پسر رفت : بگرد آن بی نوا طی مسافت  
 بدرالملک شاهنشاه حجه : رسید و کرد انکه سکر اله  
 بسوی خانه خود چون برگام : ندید انچه خبری خبر درو بام  
 نه زن نه دخت نه هباب خانه : زد آتش از دل تنگش بانه  
 در منزل بقیه مانده از سیف : کنیز دایه بودند به کیف  
 دمی بنشت در ایوان و کبریت : نمیدانست تا تکلیف و حیت  
 کهی در سرشک از غره می : بریز لب کهی با ناله می گفت



درینا بانوی با عظمت من \* درینا و ستگاه و آلت من  
 درینا زمین این قصر و آوا \* که خیزه بود از آنها خیم کون  
 عرض در آنرا چون جعد پل \* بکج خدمت خود که منزل  
**برو یک زار سر کردن ما و میرزا از زردن و نصیحت کاران**  
 چو یک بهقه ز رخ ره پاسو \* و گریه ز محنت کف کف سو  
 که یارب کو پرستار و معینم \* و دای و درد این قلب خیرم  
 کج شد همدم اند خروش \* که هر شب دشتی جسم در اغوش  
 چرا غیبتم رو در سفر کرد \* چرا سامان من زیر دگر کرد  
 پرستان اشه زاده راو \* چو بشینند از دوی آه و فزاد  
 همه او را شدند از مهر غمخوار \* بگفتند ای ملک ده ملک کار  
 محزونم از برای مال و پنا \* بشادی کوش و در رحمت پنا  
 ز نو سیف آنچه بود از پیش از کم \* چنان دان پشی از محنت شده کم

سجده

یک دیگر بگفت ابش هزاره \* چوستانان مکیه زن اندراده  
 که بهرت مهر و مهره را آسمان \* فرو و گرم کن آه و فغان  
 و گریه گفتش تکل کن تکل \* اگر خواهی شوی بهت تکل  
 برای زن چرا باید فغان کرد \* دور و دوری بچه بازی میوان کرد  
 و گریه گفتش شرابی کن نوش \* که ساز و زردلت غمها فراموش  
 شنید از چاکران چون منجا \* ز غم بدر بدر برتن پرستنا  
 پاسخ گفتن ایدر و مندا \* چرا که نشید از مستندان  
 بگریه شنید ایدر از آن خروند \* که داده غم نصبان از چنین بند  
 اگر دل خوش بودی خوشکوار \* شراباب و غم زهر مار است  
 مرا یک خطه باز سر گذارید \* نصیحت را بکون فر گذارید  
 که هم صبرم فراد است هم عقل \* مدارد حاجت و انقدر نقل  
 وصول مال از آن طمع محی \* و گریه گفتی باد خواب و بخت

و لیکن هر اندخت خورند : بوی باید نویسم نامه بند  
 مگر بندهم دل ادا کند نرم : و یا از آنچه میدام کند نرم  
 دست و خرم را در بر من : بر اوج مهر و ماساید بر من  
 کنون گردید نرم یک قلند : ابا یکدسته کاغذهای الوان  
 نامه نگار **نادر میرزا** **بهر عود در خوش دختر خود** **اورا بنده**  
 چو قمر طاس و قلم نریش نهاد : زبان بستد و کوش دل کشاد  
 ملک نادر بکف بگرفت خانه : نوشت در هر جای سیغ نامه  
 که ای پسر بد اختر پدر زن : بصر خودستم کتر پدر زن  
 ترا دختر نموده است جفت : و درین ماتم میگویم سخن مفت  
 پس زمرک زخم مالم ببردی : بیاعیدی و رویش آب خوری  
 و کبر و خرم من حق نداری : مگر عفا تو ای حق نداری  
 گرفتنم انکه و اما و بدم من : نه آخر ز رخسان آمدن

چرا دین کردی ز من ای بوی : که یکجور کردم از مهر و شوشت  
 یقین کردم که بد خویش و مغر : کنون از بنده بشنو یک سخن  
 بدون عذر یک ره و خرم را : بر من بفرست و خوش کن خاطر  
 ندیدستم دوسه سال است : بنجیدم کل ز رخسار کوش  
 مگر بنم جایش شاد و کردم : ز قید بند غم آزاد کردم  
 بر من بفرست انخواستن بشاید : که تا روشن کند چشم ز دیدار  
 بر من بفرست انهمر جهانتاب : که دور از روی مانده بر دم تاب  
 پدر را دختر خرم کاست : بوقت محنت و اندوه بار است  
 نزد من فرستش با بهانه : مشو غره بکفشار زنا نه  
 که گویند که مباد اودا : بهجران می نهد حاجی عورا  
 بنام ابرو که بعد از یکدو ساع : نه بهجم سر ترا سر زدا طاعت  
 و کوه پیش فرستم در بر تو : که هست اودا کار و دختر تو



نوشت این نامه چون شهزاده زانماش شد آسوده نظر  
 بپاکت کرد مهر از مهر بهار : بنزد حاج عمویش فرستاد  
 تعریف شخص از دست خود عمو و جواب داد و بهر آنکه در  
 خردمندی چنین در سخن گفت : که انجا بود و دید آمد هر کفت  
 باید پیک نام در با صد لکرام : بنزد سیف و خوش بگفت  
 زبان به هم بگفتن و باداب : سخنها میگو گفت از هراب  
 در اول حاج سیف از بد هوا : پاکت نمود عتنامه  
 در آخر چون کشود و خواند نام : تغییر کرد و برزو چاک جامه  
 که او پلا بچندین روز کارام : بنا در میرزا افتاده کارام  
 مرا باشد عجب زین فکر خام : که کرده نام در اول مقام  
 من واد بعد ازین همیاهب : بر دباوی بگو بفرست ملکوا  
 که دیگر با تو من خوشی ندارم : طریق یک اندیشی ندارم

ند

توانوی پل دین سوی پل : چه خواهی دیگر از جان پدرین  
 نخواهم داد و خرف تا به پلنی : اگر صد دوز ازین بهتر بگفتی  
 چرا کول از تو باید خورده باشم : چرا اندر شرح بازی یکده باشم  
 مگر در خواب پند و خورش را : چرا باید بدرد آورد سرش را  
 کنون ای نامه در از سر شو : بیکر گفته های من بده گوش  
 برو بر کو که بگفت شنیدی : زانکه در شتر دیدی بزدی  
 در بازگشتن فرستاده مهر از زود حاج عمو و جوابی داد  
 چو بر کردید از انجا پیکارش : براه اندر سخن میگفت با خوش  
 که بر من گزین کرد تو بچ : سیل سیف را می گندم از پنج  
 که تا بدیده بیکو با جوابم : نشد در بر من ضایع  
 بیاید در بر شهزاده ناش : همه بیغاهای سیف را داد  
 ملک نام در از آن بزمیان : سکوت و صبر پیشه کرد و ناچار

دگر روز از طریق برد باری : فلم گرفت در نامه نگاری  
 ز بهر حاجت عمو به زاول : رفم نامه نفوذ و مفصل  
 که ای بیدارش و بضاف او : تو هم خواهی غنودن در کاف  
 چرا هستی بخود اینقدر مغرور : نه تو ماری من هم ستم بود  
 من و تو هر دو از یک فایده : چرا رسم بزرگی را ندانیم  
 بودش ای کنون در دود و دین : چه میگوید تو ای نادان کون  
 چرا انفرستی اندر نزد من خست : چرا دای ز بهر زار بخت  
 مکن اهل دخت را روان کن : ز مهر خود دم را شادمان کن  
 شورشنی که ما آن کرد و انفر : و هم بستم ترا بر باد مگر  
 خلاصه نامه رفت اندر بر سیف : بخواند و لب فرو بست از کف  
**شورت کردن مادر میرزا جستان در باب آوردن خمر از هند**  
 ملک در چه بهر دست خویش : صبری کرد و نتوانست از این

پی آوردن او چنانچه چست : ز باران هر زمانه چار بخت  
 بهر کس شورت میگوید در کاف : چه سازد تا کند با بخت دیدار  
 دوست روز سید بن اندیشه : چهارم روز اندر در خست  
 بیاید در برش بکین خویش : چنانچه در اندر از غم پریش  
 بکشتش بخت کردید بهار : ز زیر کشته اندر چو خطار  
 کنون هر روزش در زنده : فرستد سیف نزدیک خط  
 همانا و کشتش باشد بهار : در او دانست در قونج و فتح  
 ملک مادر جوار احوال خست : شد که دشمن شد پیر از در  
 بیار آن گفت فردا بباد : روم پیرون و موصود  
 بدال ده می نشینم در کین : چو دیدم روی دخت نازنین  
 هم کرم در خوشش چنان : بوی قهر خویش دم ام



دست طایفه (دور) بسیار : در کتاب مهور مدرام  
 مقسم گشت چرخ در این عالم : برون رفتش ز دل رخ و طلا  
 ز دل بود چرخ غنچه : دوازدهم مهر بر کوب  
 شریحون جعد فان از داری : چو روز اهرتار از مملکت  
 شریحون بخت سیف الدوله : سیاه بر سپید گشته خیره  
 هر طرز از هوش سرگرد : بگو که سر ز خویش بر کرد  
 ز غایت و غایت : هر سحری غایت و غایت  
 درین کار از خدای خود : بگفتاری گمینه هر حال  
 که بستی ناله ز درون دختر بویته پر در راه ملک در جهان  
 قصه را هر روز میزدی : که خنجر هجر فروده در کشتی  
 رنجه آسمان بخشت و گنج : ز سر ما مردمان مشتاق و غنچه

بقصد سخن نادر و درون : سر از پای بر از سر رخ  
 شده در کج مهر دخت غنچه : بقصد سخن آورد و غنچه برق  
 باشد که چند روی دختر : شمر کند از بوی دختر  
 شتابان تا جیایان داند تو : در اسباز پی آستین  
 باغ غم شه سلطان مرد : در اند خسر و خسر و نثار  
 ز اسب آمد برید اسب غنچه : در آن باغ و در بوی غنچه  
 سوارش مانند ندر یکس : چه فرماد و چه غفور و چه  
 یک را دیده بان کوه در راه : از دختر بدر بر اسب زده  
 چو یک عت گذشت از دور : جهان از هر تباران گشت  
 پادیده بان کشت از راه : خداوندت کنون تقصود  
 پدید آمده و فرزندت : چو بگفته که بر پشت غفور

کینزان از بین و از پیش گرفته همچو جان اندر کنش  
 رخس بهتر ز ماه از نور ویز پست را بگردش همچو پروین  
 گرفته کود که اف رخس را چو طفل خفیف رخس در را  
 هم کو به جوشه زاده چکیز بسید سیف بگرفته بخت  
 چو نادر میرزا این سرده شفت رخس همچون گل نورش  
 ز شوق دیدن فرزند چرخ بر آورد از دل عکس خواه  
 سوار مرکب عیاشند اندم ز باغ آمد برون مانند رستم  
 سوارش از پیش خیمه شریف ز بهر دست نهاده بنو  
 کن صاحب سیف او را چو دیده هم ز بهار خود در غم در دیده  
 بکام هر یک آفریده شدم بهوشیدنه در دم نیست مایم  
 سحر خوش بهوت آید در چشم و گوش بر خورده

چه خوش شمع بعد از روزگار با سیر رسد امید واری  
 خوش روز وصال هم چو شاد و از هم شو قیاس  
 بعد از سه ماه دیدن پدر و دختر مادر را در دلمه زنده و مولی  
 پدر و خیمه سور و خیمه کنده شد از رخس نور دیده  
 دله از مرکب ماش کشید بعلیرک از تره افشاند  
 که گفت از بهر منه در خوش چو گل کرد از محبت بهر آن  
 را دیش که بوسه برون کاوی کهر چشم و که بر عجب  
 بکفت از چشم از نور چو در فضا بهر از لاله کش  
 و از پیش از رخس ره کو در کزید بر جد به فضا و مهر را  
 چنان بهم را بجا آید تر خوب در از بهر آن یوسف به عجب  
 تو مشتاق بجم اینجا نه اسکنه باب زندگانی



سزد که سر برافروزم بکون + در بجران از رخ آید پیا  
 پس ازین ماجرا و هر بسا + بن شهاب تندرق  
 که نقش باز و در خانه زین + نش می شد بصد اکرام و کین  
 از پیرمه سو ز نزل رو شد + ز دختر قصه رو باغ خاشه  
 شنیده را دکان چرخ مرگا + چو از کرد در در کشته آگاه  
 از بهر تنهیت یکد و پیر عم + بزوش آمد نریش دو خرم  
 درین کارش همه کرد بختین + پس بر ج هم خوش و فین  
 دست خالما ز کش چاکوان + مر عود زین با و دانه کشت  
 کن سب و زت خج دراز + ز کف دادند مفت اندر عتاه  
 همه در نزل خج باز کشته + بر دپه و انبار کشته  
 چو مار مردگان کعبه بر خاک + زده هر یک زانده سینه را

بهم گفتند که در صبح عمو + که آمد عقده شکنده برادر  
 یقین از نا جگر کشته خبردار + سنجاده کرد اندر کون خجدار  
 و کر پید جواب او می گویم + عیدج درد خج و زار کیم  
 درین گفت و شنو بجهت کرد + در آمد سیف ساطور کدر  
 هزاران عقده شکنده برادر + شده جفت سبیش خج و بار  
 بایشان باند با قهر و غیبت + تو گفت برق سوزان بر خط  
 غم گفت بگویند اندران + چگونه بردنادر دختر ماه  
 باد گفتند ز اول تا آخر + ز کار و دستبردش بهادر  
 چو این بشنید آن عیال + شد تب اندر دانه خج  
 ز خور نادر و بهر ندر + جهان درین خج و خج  
 چو بخوان فردش و ناله + سبید و ریش ز آب دیده

پس نغمه بنفشه فروخت : بر دل از خانه بهر چه حرفت  
 که از خاکران در نهان فرو : در افق بهر چه برآمد سپرد  
 بهمه اندر پیش مانده تیر : بهر کوشش بره گفتش بهر چه  
 که ارشته ز ترک دخت جوهر : تو در کار باید عقد و تیر  
 بهر کوشش اندخت بهر ماه : بهر کوشش و کنان کوش  
 برادر رخ و دفع این صفت : بر دل کنون بدر بابر صفت  
 در آنجا مشبه کار هر کس : که پان چاک زان کس  
 از آن در که محض خفا و فرشت : بهر کوشش و خوشی هم  
 به نادر را بهر چه در رخ نام : بهر دلت او بهر چه در نام  
 کمک کرد دخت یکنفر : در که او در دلت تو در دلت  
 ز بهر لاله زرق و مکر و حید : درین عهد است مردم سید

که کار خویش اندر بروفت : بهر کوشش و خوشی و دلت  
 مکر زین حید بهر چه در فرشت : بآن خوردی مکر و خوشی  
 چنین بهر زشت استیقت : بهر کوشش و خوشی اندر خط و دور  
 بهر فرزند شه رفت بهر کوشش : ز نادر میرزا هر کوشش  
 بهر کوشش بهر کوشش تو : بهر کوشش و خوشی از ده حرم  
 ز نادر بر زمین که بهر کوشش : فرزدان عیب بهر کوشش  
 در دلدان و بهر کوشش و نادر : بهر کوشش و خوشی عدل و نادر  
 بهر کوشش و خوشی بهر کوشش : بهر کوشش و خوشی عدل و نادر  
 بهر کوشش و خوشی بهر کوشش : بهر کوشش و خوشی عدل و نادر  
 بهر کوشش و خوشی بهر کوشش : بهر کوشش و خوشی عدل و نادر  
 بهر کوشش و خوشی بهر کوشش : بهر کوشش و خوشی عدل و نادر



از آن بدتر ز بخت دختر : قدش خم شده دروش دختر  
 بان دختر را خوش خط : که برده است از برش هزار  
 پدر همه است نام داشته : ولی به رضا سبب احی  
 رویه اندر حضور نادر : پیام از فریبش بچند  
 که دخت بزدواج عمو : کون نیست و کم گوئی که  
 و کنگست دل از مهر دختر : روان نموش بعلین  
 بداد سر زنده تان بکشد : بنادر میر ز بهر تله  
 در این غم شاه باشد : ز رخت پیاده اش بر ماه  
 و لعل بزرگ ادا نموده : در دور رحمت حق بلا بچه  
 باین ناز و زکوهر دیر است : ز پشت شاهزاده کرد است  
 بار از کمیند انجاس رفتار : در مار دامت عدل و داد

چو این بشنید از فرزند شریف : ببالید و پاید بر سرش کف  
 تان افشاید از آن اویس : در او بر فرزند زارت بخت  
 بفرشان گفت اینک برف : همه چو بکبیرید و مردوف  
 ردان گردید بباکت و اردو : بقصر نادر اندازید بر تو  
 همه اموال او بزدواج : پس آنکه غم کم از شدش  
 غرض صبر عمو با آن کرد : روانه در سر از نور دختر  
 نادر بخت نادر میرزا عمو را بپس رفت دختر و ماه  
 ز نادر میرزا میگفت بخت کوش : الدار که در دروشش  
 پس از بدون بزدواجش : بکام او هر که دید دختر  
 فرخست یافت یکچند ازمانه : بیا بود و قصر خروانه  
 در از روز از قضا شتر مال : نشسته بجا با آن دل

همه شزاده فرخ شزاد + بقتل و ضرر و دانش استوار  
 که زانا صراحت و لقب فخر + که با فخر و دور از در  
 در کبد کامران این معنی + به کار زدنش دور دنیا  
 ز شمشاد همه خوانند شمشاد + ز سیم و زال در سیم گفتار  
 که ناکه خانه شکر در در + بگفت اندر زبانش  
 همه گفتند که یا سیم گفتار + همانا کرده یک سیم  
 بقیس از زرد و زنده شمشاد + بیاد ده است و شمشاد  
 که دختر راجد سازند از باب + تو از ناکه و پروین و در  
 شمشاد زاده مادر زهره شمشاد + بیک سر دار عشق و بهار  
 بهادار از اندرون پروین + در سینه شکر و خورشید  
 فتاد اول چشمش بر در + در از دل بر کشیده را دو

باو تعظیم در و در و در + و گفت زدن سپهر و شمشاد  
 که خراج کرد و در و در + بگفت که شمشاد و در و در  
 بگفت با چه تقصیر و کنا هر + بگفتش زدن زدن و در  
 بگفت فرخ زده و در + بگفتش که بر شمشاد  
 بگفت اینده استیزه در + بگفتش تا تو فرخ و در  
 بگفت کیتیر ایروید پاره + بگفتش سیم از شمشاد  
 بگفت که تغیر کنه تو بر ما + بگفتش از سپهر و در  
 بگفت این تغیر از سپهر راه + بگفتش حکم از زنده شمشاد  
 در به هر فقر و از زنده + این سیم و در و در  
 ملک ناکه بگفت کجای + در از نصف و در  
 بتو که میدهم غم و در + کنند از داغ و در



مگر عقد از دست برده است : در هر چنین دار و در هر  
 تو که می دهم این درج : ترا میراث ادب و تقویت  
 بعد از زدن پاش بر دی : برویش کفر ندارد و خودی  
 در خیر بر اموال دارد : نه بر همچون تو جبر و کسر  
 در زین خسته میکنم : ز دامان خود بر این چرخ  
**استند اگران مع عو فرستاده اند میراث در جواب میدهد**  
 چو سیف از ناله این گفتار بشنید : دهنم کج کرده برویش خند  
 جویش دود و گفتا به بنانه : سپا و دخت و پیرون  
 بشوکیدل رند داران مهر : و گرنه دولت از تو سکنه  
 چو بر گفت این کلام میرو : ز ناله میراث جنت از جا  
 بدو گفت ای دینور خشت : در هر که مذکر که نوشت

بروای یاده کمرست چانه : بکنم بس از سمنهای زنانه  
 بروا بجایه مال شرح باز : مشو زین پیش بریم از آن  
 بروا خشت مال دین و : مشو خورسند از این دوست  
 تو را تا که برم فرمان چو نه : الا اگر کودن اسبید کنده  
 به بند از حقیقت نفس از کعبه : ز ناله میراث دین و خشت  
 و گرنه میزند چنان بیور : ز از پیر در آید مالکوت  
 بعد خوشی اینقدر مستی : و کونت میدرد در از آن  
 یقین از سخت دوست : شو از خور زلفت خفتن  
 یقین این کاخ دین باغ : تو بنودی بنا در شرارت  
 میخوام کس از در بر دهم : سرت صابر عمو بالله عویم  
 تو که نهاده امیر دگر : چید او را در پر قصه را

تو که شهادت با این کوی : **رحمی خیر بر این خنجر**  
 ترا همه بداد این قیامت : **و گرنه همه در دست**  
 تو بهر پیش از این داری : **هی ز بخت اهل**  
 گریزان بهر از این شهر : **بمهر و شام و تنه اول**  
 شد چون مردی در این : **نداد و در و کشت از این**  
 شمشیر زاده کان ملک : **رست دارند کم در خوش**  
 منم از صفایان و عهد : **رست نشاء همه تنه در**  
 منم از سواران و عهد : **بهر دیدار غم و سعادت**  
 منم از شرا و در شرا : **تو نه همه عجب کینه**  
 ترا بس گفته ام و زنت : **تیرس از سر زشتا طعم**  
 زخمش نادر سیف سپا : **رخش کردید زرد و چشم**

افز

ز فخر خوشین کردید تاب : **کواه از بهر همه گرفت**  
 بکفت اکنون یا چه بکفت : **بزر زاده سلطان کوی**  
 که بهر آن نیره نور سیدم : **ز دام چه دیدم چشم**  
 رفته شد بدون لیکنم کراه : **رخش زان گفته مانده**  
 سه تن از چاکران زاده : **بکریس اندرون دیده**  
 بکفت اینها بگیرد و بتاز : **محبس برده و معده**  
 که باد اما بد شد و تنم : **مکر و دلد از اینان**  
**در محبس بدن چاکران نادر میر و در و در و در**  
 همیشه این شد به عالم : **همه کس در این خشم**  
 که کاش کس کند لیکنم : **ستانه از قمر بک**  
 گرفته اند را بر دند کریان : **بهر محبس و زنده سلطان**



دگر روز در کجایت گشت آگاه : حسین الله وله نعم شنته  
 بنزد کام نشسته روان : بنجاک آستان لوجین سود  
 بگفت یکرش در آستان : کواه کام زانست ناست  
 چرا ابرضا سر صبح غمو : در آستان دیش میر سو  
 بزندان کرده بچراگان : سه زن ز فغان آوارگان  
 ز ناز نیز تقصیر مانده : بحسب کاران او نش به  
 اگر تقصیر دارد حکم دما : امرت آورد این بنده  
 مرضی کن رخت چارنش : ازین رفت بنده منت کش  
 مرضی کن بر چهره تقصیر : بگو عمو در روز خمر  
 ازین گفتار نازنه سوطن : بستم کرد و چرخ گشت خند  
 بگفت چکران را به بهانه : و منده از بنده زند آستان

بلی بنید کار کو بر آستان : بگو کار سیف در افر فرست  
 آگاه شدن عمو از خد صحران : مغفرت الله اندر مرزا  
 دگر روز آفتاب نور گستر : چو کر در ز چهره عالم ز نور  
 ز استخوان چاکرهای نادر : شد حاجی عمو از زده خاطر  
 برو شد چهره صفرا و عرا : به باز افتاد جانم در مرارت  
 دگر بار افخ نهد را خبر کرد : بگفت ای در وزارت در حاکم  
 به بکوفتن اندخت طنار : پیاده پیر نیکی به بکسار  
 مرغ غلب شوم بر نادر : بگوام او شکر تا لاکم نه  
 زمانه فکر کرد افخ گفست : و اینها ده بایال و بافت  
 نیز دیک سپه سالار عظم : هم بر داور در زین و از کم  
 در شغل نظم هر مه سال : بگو محکوم او دار به حال

تواند داد و ستاد بنیره : ازین داماد سخت خیم خیره  
 و لے فرزند سلطان مظفر : اگر این حکم بناید چه بهتر  
 که با فرمان آتشده راد : سپید لاله خله در دشت  
 چو سیف آلوده لایق نشیند : بگذشت آفرین کرد و نشیند  
 پاید با هنر ارادش دمانی : بوی بارگاه کامرانی  
 بگفت از نایب تخت : تر از نپه بختیتر از آسمان  
 باین بالا چون بایم : باین پیر و حوالیم بای  
 اتم بادخت دختر خدایوس : برده نادرش آید و آید  
 یقین جان میسارم در : سرکشت این دور و دور آید  
 کنون حکم نو دخت و محکم : رقم کن بر سپید لاله عظم  
 ازین خیره سر دمانا : ستاند دخترم کار بخت

چند

چنان دلا کرب به پیم روی : در بخشیده یکسبک کوه  
 بان صابر عوی خد کونا : رحم کرد فرزند شنت  
 تسلای دشت را کس نداشت : بر اسپید و فرمان چنین  
 از آن مرهم نرم دلفروز : بنه بر زخم سیف آلوده امروز  
 ز دامادش بکیر انداخته خورد : در این چاره خله از غش  
 در دشت کرد سپید لاله در دشت : و آید لاله در دشت  
 چو یک نام در دشت کور : پاید در بر سر لاله شکر  
 پیامش لاله سینه و تمام : بر بنا در رولند کرد آدم  
 ز خاصان خود فضل آید : ستوده نام و در صفت  
 پاید نزد مادر ماکریض : بدو تعظیم کرد از راه خلد  
 پس آنکه گفت از خسرو : در دشت کفت اسپید



که تو از فرخ ایران منسوب **طبع کنی میهم را قبال**  
 و لا عاظم در دست خوار **کرد و فخرده و خوش نشسته**  
 بزرگده فروتش دوستی **مبادا پشه سازد نار تر**  
 پیرزن از تو کرد دوست **بمرد می شود مشهور عالم**  
 مستم دان در از این **نیاید کار مرغ و تنگ در پی**  
 بمر آن پیره ناکر بر است **بغیر از او دشمنی است**  
 بان کودک گرفته طرغ **کنیز خرسند قلب صبح عمو**  
**در محبت گرفتن مادر ازاد فرستد پسران در ازین محبت**  
 ملک مادر این پند **در اسپید بدادم کرده**  
 کلان دانش و پیر ز کرد **بان چاکر بر حنث ذره**  
 الحق ای جوان در بزراد **تو بهتر در بیام آوردن اسلحه**

و کیم

و لیکن از تو دارم این **یک امروز دم و مهرت خود را**  
 فرخ و دختر سوی خشن **در اینجا چاره بهر خوب زیم**  
 زناه سلطنت مهر ختاب **کشیش بهر نخب جویم ازین**  
 از اینجا آنچه فرما **رضان دول بند بر دیده**  
 ز فرخ این صفت اکنون **بدوش افکنی شاد و دانه**  
 که و داختر بر آید **بباغ ایم هر یک شتابا**  
 طاعت کرد آن پیام **برفت و نهاده روز و**  
 بام خاطر کو هر خبر داد **صایمادر رسیده زاده**  
 زده است اکنون بدین **هرش است بهر فرخ و عجب**  
 بیافز با تو دین دختر زار **رویم اندر بر بانو قاجار**  
 در آن محضر ز تاثیر ستاره **زناه سلطنت جویم چاره**

مکر او عجز نادر در پید بود : **ر**سیف الله دله دختر را  
 چو نام نادر کارش خبر شد : **د**ل عمیده اش زیر ذر  
 بسوی نرلی فرزند آمد : **پ**ه بکشودن آن بنه آمد  
 بهراه پیروانخت ورس : **ب**ره گردند روی آن بهر  
 چو اندر باغ اسپه رسید : **ب**کر یاش زمانه درمید نه  
 پس آنکه در نهان نه مظهر : **ب**قصر ماه تیان هر کشور  
 چو جب در آن در اندر : **ب**رادر دند ز دل ناله راز  
 نبردخت خاقان اسیم : **ب**سیف الله دله مظهر  
 پس آنکه مادرش زاده نادر : **ب**کلفت ابرو ز خشنه خاطر  
 نه نگاه ازین سیف است : **ر**با آن کش فوش و فوش  
 با ستم ل دختر خج می : **ب**برده مال نادر را می

کنون

کون ازین فرزندش : **ل**زلن نام کام و بسندش  
 که دویم میه و درین دربان : **پ**ه بکفت اندخت مظهر  
 حمایت بهر اور زلف و آ : **ب**هر یک هر زلف و خور است  
 تو و اسپه داور او اکر : **ب**جز زشت بخت میست  
 مگویند آنکه مادر دخترش : **ب**او بدید به کنگ از درش  
 مسلم داردین هم نیگ : **ر**میباشد پدر صد رده  
 چو فرزند فرار آمد جان : **د**هر حاجت عور پس فدا  
 تو را نرشت نه کوه : **ر**حم کنی باز زلف و کد  
 چنین گفتند و بر کرد فرزند : **د**ر ماتم بدان مجلس کودنه  
 سپه لار که از در آمد : **ب**دید اشوی و خفتش آمد  
 چو آن بهنگامه از آن : **ب**دیش آمد رخ دختر بوسه



از و پر سیده صدها نه : در ارطدسته باغ امانه  
 تو حید خوشی غم پر پادشاه : بگو اکنون کلام مختصرا  
 مکمل گفت تا چه گفت اندیشه : زمار مهبلان تر دایه خوانون  
 بدان حال اسپهبد عادل : خداوند مبارک در عاقبت  
 رفیع انجده و اسبیکش : بنوادم دهنم گرفتیش  
 چرا که آن بسید و آن پادشاه : گرفتار حیرم هر شب و روز  
 مرا پسند اندر رنج مهال : ز نهول بسید اندر سه سال  
 و یکم فرزند پر از حیرت : اگر چه پیش چشم از غریب  
 چو اسپهبد ز دختران تو : بسیف بد که قبش بخوشیه  
 گرفت بکاه دست ز خوار : بدست حیده ایش از مهر سپرد  
 روانه کردن خون خورده : ز مهر دانا سپهسالار عظم

چو اندر سیر سیاه الدوله : جهان شوخ نفس از بهر آید  
 بیفتادار نک و دوا بده : همه دعوای خود در کفر فرشت  
 در خدمت خشن شتر از لیس خنجر : **نیمه این کفایت با علم نام**  
 الا ایست عوان کشته پرور : در قانون شوخ است از شما  
 مباد خورد ده کیر و دایره : باین دل خسته محزون شاد  
 که منظم از چه کردم این کفایت : بدایند از هم اهر و رایت  
 باین جابر عمو دل ازین : در بر بخش زنده مار سینه  
 بشه مانع و غم شهر را : دهر مرسوم این در شکار  
 حرم لفظه کا قال بخت : فکند سینه بر درگاه اور  
 بد و تخرایش از نا قبول : چنین گفت این به تخرایش  
 ترا بهقام مغرول چه دوا : در به شتر به هر جواب

نفیسم از دغ و هیچ خبری : نیز دشمنان را در شیری  
 چرا ای بده زرباید دلا : مده در نه ره کج تو برب  
 بین تا خسرو مداح پرور : چه پاسخ داد بر سیف شکور  
 در این مداح از قعر غزل : همیشه بهر زلفا هم تن  
 ترا بدو حسد بر دل نه است : ز خست کویا قیاس  
 چنین به کویا سیف طر : خبر دادند بر این زار کج  
 نهم صبر و می جستم تقا : تا که بر کشم زرقا  
 چه بادا دانش این رقاصم : لغز بهر هوارش دریم  
 چو کردم از بهی خوار و پیش : فرستادم بوزار و پیش  
 زمانه که چه خوش زینم : بگفتم تا بفرستم  
 کنون با نسید و زینم : بعد در اردو مید و فاک

زبان شعر گوشت ییاب : کند هیچ بهی در کفر اندک  
 بز کان از زرخش در آینه : به طبع نیکو نه عایشه  
 که نام نیک از زبان بازمانه : نه هیچ و نه غار مانه  
 هزار و هجده و شش سال که بود : که طبع شتر زین قصه بود  
 چو اندر شاعر به قریش : بخوانند و بگویند و قریش

در گوشه سیف الدوله صاحب کمال

غیر از نسید خبر هر چه دارد : مانده بقیه نیز که در کمال  
 اورا همیشه در دست داشتند : در کس دور دارد و در کس  
 با آنکه به شربت از اینم زود : از کس در مان است میگرد  
 که از خورشید نشود کامرانی : جز آب این دو کویا اندر  
 آدمی که کند شرف کرین و کینه : از اینهمه سینه بالبلبل



در تعریف شراب که خورده ای که بوقت چهاردهان فرستاده

در فصل هر که در روز یکشنبه : خوش بنده گفته در روز شنبه و در  
کر باده از خوان خوشتر بود : بخیر یک زرد گشت به آید شراب  
این با که هر که نوش کند بکشد : با صد هزار شکر آید که نبرد  
بر صبح بکشد از این شکر : شمشیر آید از این صبح لاخورد  
از دست خوردن تر نغز بود : بنم طرب و از سر صفت بخورد  
بر رسم بدیه بهر آید : که اویشان جانده بدیم بهر خورد  
از که در خورد بنده فرستاد : بغیر دو جام باید ازین با که خورد

در بوی که در روز یکشنبه

دوق را بهم فتح است و از : یک از یک و در کرک  
یکی بر شکر بخشش بود : بغیر شرف روز و شب

بکون دادن این یکشنبه : بهر پرونده هب مانک  
به حجت که پیش او خوان : به از غصه و بهر روز که  
سجده شب در روز یکشنبه : غم مهر و یا بهر از یک

در خوش روز کار از این بهت لاله و صد ده خوردن محمود میراث

که ملک رختش ملک است : شغل خائن باز دلد که دلد  
سر حد شرق ترک مرغ آید : که منظم از چاق و چو آید  
پایه آید و آید از روز : از فربغه معود که عید  
ای خوانین هر که بیا بفرست : کا پختن با هر که هر روز  
خیر شود دلد زاده صد : در هر که یک نون مانک

در بهر شمع الدوله هر که بیا بفرست : از فربغه معود که عید

ایشان الدوله فوزیه : کند رشت بهر روز

دوله را که تو بشناسی شجاع : تا جگر باشد که دارد شجاع  
 ای تو که کشتن و جانی را : جان کرد در این کشتن  
 هم تو زک خوردی و دهنم : از سبب درین درین  
 کاه بر پشت و لیجان مری : کاه گیرش در وقت بخاری  
 در اینجا از خدایان مراد : در جگرش در وقت خفیه  
 ای آنکه با هر خرد و فطنان : زان خرقه پیور که بود  
 چه چو پیر آن که کشتن : کوشیده هر سر و فطنان  
 او را چه که سر دی است خفته : تا شیر کند از تو که زید و جده  
 ای آن تنگ بایه درین : شنو فرخ سوخته دل کشته  
 رو یکد و صر عرق مالیده : از خوابه او پس در جگر  
 کفر خوش از دهنش : مانده خوانین خوش

یا

دیگر بقضای میخانه علم : اندر پله ای که بود از شهر  
 در اینجا مراد از علم : در ملک و در محبت  
 روزی اندر حج که یونان : دیدم اندر صدر مجلس که کردید  
 آسمان بر پشت او سبزه مالیده : تنگ آن پادشاه ششم  
 آنچنان پربال و فیس : خود تو که کشته فزون از ملک  
 با ظریف کفایت این بدو : کفایت می نشاند که کشته  
 بر رخ خنده و کفایت : از سر او بر طریش شدین علم  
 مردمان و قاصد فغان : زین سبب در دغا خدایان  
 کفایت الحق در وزارت : منش را که بدید و بدیده

در گوشه دنیا در کارگاه

روزگار بهر ماهر : بهر و سفیه باید بود



چون معاون بنظر و جلاق : در نظر نگریه باید بود  
یار این حضور را بشنود : در وقت صحبت شبیه باید بود  
در همه کار و فعل باید کرد : شرح ما سخن فیه باید بود

یا برادر بلند بر قبال :

**نقل بجهت در کان خورشید در معمل خانه شریف محمد**

بجای دارم که در ادب و نطق : رخسار خورشید در دیده گریه  
فروکش چو کان ز زنده ان : خورشید کور کز زنده شکیم  
بجز از او چشمش در دلم برید : زخم زاری پای پیر شریف  
هم او در کت هم در خود و نشاند : دیرای کت و زان زنده بایر  
شعیرم بر شانه زان که در آن : که بسوختن کوش زنده ز کاه  
معلم خانه بران پیر خورشید خانه : ز بس صفت میباید زنده ان

الاف

اگر فانی شیش که نه غایت نه : بدو کوم و شمشیر را در کلاه

**در حضرت خود و شمس**

نیم شمشیرش حوخته سنج : در چهار فری در جهان بود  
بهر شعر یا لطیف برآید : و مشهور و معروف عالم بود  
سخنهای فرات بر جویتر : چو از تر بگذر رخ بود  
بگفتم شمشیر لاد در دست : زنده زاده فانی چرخ بود  
کرد و میدید کس تو هم بود : چه مرد بود کز زان بود

**در هفت**

که هوشم مانند کشتن : حبیب زنده ان کز زان بود  
وزنش کس به فاش نکند : کس که در کوه و خاکی بود  
تیر از زنده فرمیه بود افکند : به عر کز کند فم خور بود

الاف

بجا گرفت که کفش از بزم : هر کس آن در وقت کار  
 ضبط کرد و در پیشتر ز کف از بزم : هر چو دست کس از بزم  
 بیشتر در گذر از پیشتر ز بزم : همه با فتنه عشق از بزم  
 زن او را در پیشتر ز بزم : یکسر از کو خرابات برد

وصف معصومه خاتون

معصومه از طالع شنبول : دل از سحر کون نداشت  
 فزاد آن حجره چرخ نوشت : در اسجاریاب روز این  
 بد آنجا که رفت از بزم : شود کوفه در علم شمس  
 خصوص بهادرش از بزم : در آن محله ریش افکین  
 عشق دین پرور جوان : چو کرب صبح و نام اندر  
 کشد زیر کاش در سر در : چو شد کرد لطیف و ناز

لاری

بر این رخ صفرا و لوطه : چنان داند رخ کس که این  
 در این همه حلقه : از این صبح تا شب در این

در این کوه و فتنه : این کو دکان سیم بر این  
 از این نهنه خواب نر زلف : ما اگر فتنه کیده رکنا  
 در دستها قضیه بخت : بر این سیم حکم شمشیر  
 سیکه را بگوشه لب : از دو دو دم مجاد که  
 از این در کس پو توید : زیر بغل گرفته کس  
 اندک شب گذشته : تا به دم لوطه بر این  
 اسپیه کونش از این : چرخ زیر رخ حیات  
 بر کف زدم لعاب : از تلمیم خواب و درون  
 چون بر درش ندانم : بهوده ماند در کف



آورده کرده چو خشم کار : اشوخ رک شود زبان خفا  
 که شتر عجب ز تو دارم <sup>مکشی</sup> : این منت از لایب <sup>خطا</sup> بها  
 این لکان قاتل کون <sup>تف</sup> : از نه دلوگیر نشین چن بها  
**غزل در وصف مرین بر تو نظر بود مخلص بر دیش**  
 بلور کیم چو بند از در کشید : هزار دل چو دل غمزد  
 سرین او را خفته کوه <sup>پور</sup> : هر آن در صدم کوه بخت  
 و چه فایده کین کور <sup>کار</sup> : و تا بده کوهش کوه بخت  
 مرا ذکر بد ازین پیش <sup>نظر</sup> : کنون کم از دم روباه در  
 قفاده بر ز فایده <sup>نظر</sup> : تو کو که لک نشدم بد  
 فرج و ملک در وین <sup>سرین</sup> : ازین دوال ندانم صبر  
 به معالجش باید <sup>بخت</sup> : در سخت کرد و چشم <sup>بخت</sup>

فرج معالجش هرگز <sup>بخت</sup> : در تسلیم که شکر کشید  
 کنون که سرم و فوت <sup>بخت</sup> : در نام خشت کوه از فرج  
 بکون تعلق او <sup>بخت</sup> : ازین سبب بره در خراش  
 که شته شب <sup>بخت</sup> : چنان سپوخت که شین کنون  
 پس از فرخت <sup>بخت</sup> : دوازده از سر کشت  
**چو کون تنگ نیاید درین <sup>بخت</sup>**  
**بخت <sup>بخت</sup>**  
 بخت <sup>بخت</sup> : چو بخت <sup>بخت</sup>  
 در در خانه <sup>بخت</sup> : چو بخت <sup>بخت</sup>  
 ندر بخت <sup>بخت</sup> : بخت <sup>بخت</sup>  
 بخت <sup>بخت</sup> : بخت <sup>بخت</sup>

ترکب بند لعل و کرم طهران بکده طواف مایه معطر داده شرک گفته اند

نیم شعبان مدار تو قیوم پیا <sup>سود</sup> سواد بایستم نیم در سجده و لقب  
رقم از طهران رقم در قمر شعبان <sup>ز هفت</sup> هفت تا فایده سخت در عشق طرب  
چون بدیدم شکسته ز رو و بوی <sup>و لعلش</sup> لعلش گفت حست ای هجر شهر بار بار لب  
که خوشتر غم فرماند از کرم <sup>نعم</sup> نعم شاه عالم خسر و خسرو لب  
انکه بدیدم غم در دین بدو سوار <sup>بر لقب</sup> بر لقب از نذر حق آید و نازد لب  
تا سه هفته بعد از خوان نوشت <sup>حاصله</sup> حاصله نذر زود فرزند کز منش از زو لب  
نامور نژاده والا کهر محمد <sup>انکه</sup> انکه در علم و هنر شاه شه نشین

کینخت رکاب آن بلند آید

کز غنائات الهی بچین در دین

هفته چو در دهر کرده و ز کرم <sup>بار</sup> بار بستم سوز نذر با دوزخ دم

در

کوب سخت در راه صعب <sup>کز</sup> کز روز و زار نشین دیدم سحر دلم  
دشت از زن با کد از بره زن <sup>طرح</sup> طرح در ده دختر نذر از پا  
دار از راه ملووان دره مردم <sup>کات</sup> کات سال کفر نین گشته نذر  
سمناک و چرخ راه و غول و دیو <sup>میر</sup> میر سینه اندر کجا هم میگردند  
که زینچان پادشاه کاه سوار <sup>خست</sup> خست تا رفع کرد شستم دم بدم  
لا تکلون فالغیه الا بقی الا <sup>خج</sup> خج باد اندر امبار از دل  
خج رسیدم بار اندر نذر از دوز <sup>در</sup> در  
مر زانوش از غم شرم در همان روز

روز دوم رقم اندر قهر نذر <sup>دیدم</sup> دیدم از راه جمع اندر کجا

مرد و کرد تو نفع نذر <sup>گفت</sup> گفت با غم از غم نذر

کشتی و کشتی نذر از دیکر <sup>زود</sup> زود تر نذر راه مهلب نذر



اندر آن گشتی معین کرده ام به تو ای  
تا که نشین بوی کرکاز من  
گفتش فرمان ترا بشنیدم که گشتی  
شد خوش مرغ از جانیانده  
به چتی رقم اندر خندیدم ملک  
همچو جو که بدیدم مرغ پیر کهن  
دین هر دو پانجم خوش فکر مک  
داده جادوهند وانه درازار

گاه تاز گاه هند که زبان تو  
بهر بام و صحت آن که در مر

بگردیدم به یونین که آن تو  
چو که نشستم تو وضع کردم به هم  
خواست که قوه و قیاس گفتش  
فروخت با این خبر کردن به طحی  
دادم او را بدیده رقم دادای  
تا به دروغ به جانیانده اندر  
شد دل غمیده ام خورنده از هر  
آدمی برون رخسار طرب  
رب دنیا بیدم به دیدم حاج  
به کشتی هر ماه با همک و شیر

شکریه دان کرده از کجا بود  
خوش روی آوردم نشستم در اندر  
یافتن از تجار و شهر برآمده  
ایکه به خانه ات بر نامه هم

حاج صاحب غریب گفتار خوش  
داده حاجت و در آن است و هم

گشتی مرغ از چهار راه به خست  
سیم و زر گمته به دروغ فریاد  
گفتش قست چنین به همک  
که توان بچید سر از ملکها دراز  
گشتی به ملک اندر چو بعد از خور  
در تماشای رقم دیدم به هم  
سطح و غرض به است کاران  
غیر غرض خلا نمانده به هم  
غرض ملوک گفتار به کشف و است  
در حقیقت شال فقر کور کاوا  
ناگزیر اموال و بهاس غریب  
بردم از بند به بند غم برور  
ناخدا از آن رخ نامه به ملک  
خیرت ندادم به نیت

په خنجا پاپو په کفلو په دره  
د غرضه هج بابا کفره

الغرض کړيد خنجر په خنجاوي  
برکت ازلوم کړون  
په خنجا کړيد سر ته اړيدنه بر سر  
کاکه پايه خنجر خنجر  
فرز و جهان بصره ازلوم جهان  
میکه وند در دلم استه  
سر برانو هر بر پايه پايه  
خکرم هر دلم استه  
يکت ازلوم کاکه محشم در جهان  
کړيد خنجر ته نه دلم استه  
تک کړيد بر ازلوم هر ازلوم  
کفتم ازلوم چين نه دلم استه  
مر مر ازلوم دلم استه دلم استه  
ش دلم استه دلم استه

د زيم ان کپان غم خون  
د شدين بندر جهان و لنگر فکند

بار سيار از تجارت او ديدن جهان  
باز ازلوم چين نه دلم استه  
کشتي ازلوم بار سيار و ازلوم  
استلم کړيدم بازن غرضه  
کم ملک با ناهدا کړيدن ازلوم  
چين و کشتي ازلوم  
ناهد غمونه اکلند کشتي ازلوم  
شکر بچيم بر وړ وړ کله نياز  
بسلامت خنجر جهان ازلوم  
جک بچيم بر وړ وړ کاه نياز  
جوهر بر وړ وړ حذر و دلم استه  
اندين غمونه ازلوم  
تادم غمونه ازلوم کړيدن ازلوم  
تا بچيده ازلوم دلم استه

د زيم ان کپان غم خون  
د شدين بندر جهان و لنگر فکند

د زيم ان کپان غم خون  
د شدين بندر جهان و لنگر فکند



ناکمان رجوت بابت و طبعی : کفتم آمد خروینک خرمی  
 سوی درگاه شریف مکه برفتم : از دها دیدم از جمعیت  
 ناکمان احوال بسته دیدم شهادت : باد کثرت از کمان بر سر  
 بر ملک بوضوح چشم مار اول داد : کشت روشن که در آنجا  
 باز شستم تو منزل ختم و رجوع شدم : بر کفتم در زبان خویش  
 شکوه در یاد کثرت خویش کفتم :  
 تابدارند این حاج و خواجگان :  
 حجاب در راه مکه خویش را رسد : دل بکنم در رخ در راه  
 هست در یاد کثرت خطا بزرگ : در خطا خود می بینم او در راه  
 رزاکر داد و اندر ختم ختم داد : اسرار را بخونم در ختم  
 نه در ختم نه در ختم : غیر که کثرت را در راه داد

از

که نقد بر آه فستق شده راه : صبر کنم و روح و طوفان چشم  
 خیز است به طاعت که از دست : نیستی که منطیع اندیشه  
 مصلحت یوایم از خیمه کفتم : که بر سر رخ بر دوشکوه از راه  
 کار بند این بند را که ندهد لغات :  
 هر که بنشیند عالم از در غلبه :  
 حفظ حق از چه اندر شد دور : کیست از در یا سفر کردن  
 هر که رفت از راه طاعت سوخت : او به استطاعت در راه  
 زین بستند مردم جمله خوانا : تا بگویندش در این جزیر  
 اندر بخانیت عین تا که نهاد : باید اندر این نصیحت جمله  
 به پس باخیزند می گویند : غیر بخاطر در راه کثرت  
 جعفر هر کس خبر باضداد محسوس : دست اندر کاسه که اولان

صد هزاران شکر کا یزد و سقا <sup>بال</sup> : شہ طاعت پادشاه بکدر شہ از انج  
 شتر کمر از ملک شتر بوشه کل  
 چرخ خرم آید بیات تندر <sup>بها</sup> کو دود

صاح با بخروند خرم بال اندر نیت : گیر عداہم کا فو بال اندر نیت  
 از بار سیم قدر شتر نشانی : تا قیامت بدرہ بال اندر نیت  
 حقیر اندر خوشه در درون <sup>درد</sup> : سطحه دکنر و لکن بال اندر نیت  
 ہم کینان ہم معلوم ہم ترجم ہم : ماہم سہاب گیر بال اندر نیت  
 تا سیر آید ترا کیزه ادراک : قہ با سکندر بال اندر نیت  
 دعوہ بغداد چون کبر عمان و محیط : تا لب دریا خضر بال اندر نیت  
 آنچه در عالم در فضاک باید بود : اگر خضر مگر بال اندر نیت  
 و از دست تو آید اسرار : آنچه بقارون فوجت <sup>فوجت</sup>

انہ

ایکہ در سہ طاعت الخ زارہ : خانہ تار شتر کاش کرد  
 کہ توان خفتن شتر <sup>ضطر</sup> در جہا : عاقبت انجیر کہ ہند نزل  
 در جہت ہم در بر فراہ <sup>جہت</sup> از ہر : افقہ انجائین را بیدار  
 فرج ہم خوش بدم در جہا <sup>عمر</sup> : خدش مردند با بال اندر نیت  
 عند دزدند و کفر کردن <sup>نظر</sup> : کام ہام قورن شتر شتر  
 لغرض ہر کس شتر مستطیع <sup>کتاب</sup> : باید از شتر رخصت ہوں  
 نہ از ہر خرج کم شتر نماید <sup>خطاب</sup> : جان و تن را افقہ در خطار  
 انجوش انجیر با خیر و خرم در <sup>نیت</sup> : یکہ زن و چھ سہ را بیدار

در ہجرت و لطیفہ

کاش براقتہ زوہر نام <sup>نظین</sup> : تا نفقہ ہمیں بدم <sup>نظین</sup>  
 زانکہ ہر اش فریاد و فہم <sup>نظین</sup> : کاش حال و دل از نظ <sup>نظین</sup>



محبس حجاج هم داشتیم که : که و سر در صبح و نیم <sup>قنطین</sup>  
 دور فلک کرده هر وقت : خنجر دل اندر زنده <sup>قنطین</sup>  
 جود و جفا در زلف و : بایستید است و مقام <sup>قنطین</sup>  
 ریش سفید ریشه دل و : ظلم نماید بخاص عدم <sup>قنطین</sup>  
 از عمر سعید یاد کار عاید است : رست تو کوته بنظر <sup>قنطین</sup>  
 حلق لغزش داده ام ز دور حقیقت : مظهر کفر و اکوشت <sup>قنطین</sup>  
 و آینه کر بلا هر آنکه ندیده است : آید و پند باز و حیا <sup>قنطین</sup>  
 شط مینباز شکست لب : بلکه کریم ازین <sup>قنطین</sup>  
 فیض افند و قین و عظیم : تا که هر نفس زانم <sup>قنطین</sup>  
 از پیکر فتن مجید و پره : آید و گوید بنم لام <sup>قنطین</sup>  
 فوز عظیمش همه گرفتند دل : از غرب و از حرم <sup>قنطین</sup>

ع

جده کنگه از آتش و فرخ : هر سحرانید در سلام <sup>قنطین</sup>  
 فرم بچشم هو عالم برف : از دل و از جان <sup>قنطین</sup>  
 تا رصف حشر در حمار عاید : هر که خورد جرعه رحیم <sup>قنطین</sup>  
 شتر از راه مکه آمد و : جام قنطین و کشت <sup>قنطین</sup>  
 یک کج که تویم زهر صمد : نیم شرب بر فوار <sup>قنطین</sup>  
 گفت ز فرم کام خویش اگر : ز دور ناست ز دام <sup>قنطین</sup>  
 بدم از و یک تنوع و برای : خواهم بپوشد فرود <sup>قنطین</sup>  
 قوه تحریریت هیچ قلم را : تا بهار و در کلام <sup>قنطین</sup>

در این شهر خداداد و خوش است و نور است

زین پس کنم اید صفت <sup>قنطین</sup> : صد لغز غصه و زین <sup>قنطین</sup>  
 سخن خورده اگر از نورش <sup>قنطین</sup> : کونیز قوم و غریبه <sup>قنطین</sup>

شهر و جو سنگ نفع دوت <sup>بیت و</sup> پیداست در مردم دانا <sup>کود</sup>  
 غیر از سگ و سگ و نفع دوت <sup>مردار</sup> آدم نه در شهر چه در تیر <sup>مردار</sup>  
 از قفسه وار و جدم و طراده <sup>مردار</sup> مکرر شو فطرت از به <sup>مردار</sup>  
 بر قهر امانت پای کداری <sup>مردار</sup> کوه حرم او کس و کشت <sup>مردار</sup>  
 هر سده از چرخ و نه به <sup>مردار</sup> تن منزه باز نفع دوت <sup>مردار</sup>  
 باور اگر نیست <sup>مردار</sup> میدل <sup>مردار</sup> روی در بین <sup>مردار</sup> فتن <sup>مردار</sup>  
 دیدم پسر موصی <sup>مردار</sup> کجاست <sup>مردار</sup> در داد و ستد <sup>مردار</sup> چرخ <sup>مردار</sup>  
 از دیدن <sup>مردار</sup> رویش <sup>مردار</sup> فریب <sup>مردار</sup> و نوا <sup>مردار</sup> آمد ز قطن <sup>مردار</sup> و کوه <sup>مردار</sup>  
 آنجا بر تمام <sup>مردار</sup> و نغم <sup>مردار</sup> بر باد <sup>مردار</sup> عمر این <sup>مردار</sup> است <sup>مردار</sup>  
 چرخ دید <sup>مردار</sup> از زخم <sup>مردار</sup> شرم <sup>مردار</sup> به پیش <sup>مردار</sup> خندید <sup>مردار</sup> و ز <sup>مردار</sup>  
 ز رخاست <sup>مردار</sup> بد و داد <sup>مردار</sup> و عفت <sup>مردار</sup> به <sup>مردار</sup> بکش <sup>مردار</sup> و رخ <sup>مردار</sup> ماه <sup>مردار</sup> کمال <sup>مردار</sup>

هر

کفر و خجسته <sup>مردار</sup> و نرس <sup>مردار</sup> باشد <sup>مردار</sup> چشم <sup>مردار</sup> و بکون <sup>مردار</sup> و نفع <sup>مردار</sup>  
 چرخ خود <sup>مردار</sup> در <sup>مردار</sup> پست <sup>مردار</sup> هر <sup>مردار</sup> کوه <sup>مردار</sup> <sup>مردار</sup> نسیم <sup>مردار</sup> این <sup>مردار</sup> را <sup>مردار</sup> و نفع <sup>مردار</sup>

در نفع و نفع و نفع

بر فاده <sup>مردار</sup> کنون <sup>مردار</sup> کوه <sup>مردار</sup> <sup>مردار</sup> بیا <sup>مردار</sup> راه <sup>مردار</sup> و کرم <sup>مردار</sup> و کوه <sup>مردار</sup>  
 خوش <sup>مردار</sup> و نفع <sup>مردار</sup> و نفع <sup>مردار</sup> <sup>مردار</sup> ب <sup>مردار</sup> قامت <sup>مردار</sup> و نفع <sup>مردار</sup>  
 یقین <sup>مردار</sup> که <sup>مردار</sup> رفته <sup>مردار</sup> از <sup>مردار</sup> ان <sup>مردار</sup> نه <sup>مردار</sup> راه <sup>مردار</sup> <sup>مردار</sup> چشم <sup>مردار</sup> و نفع <sup>مردار</sup>  
 زبون <sup>مردار</sup> رستم <sup>مردار</sup> از <sup>مردار</sup> ان <sup>مردار</sup> نه <sup>مردار</sup> راه <sup>مردار</sup> <sup>مردار</sup> ب <sup>مردار</sup> قامت <sup>مردار</sup> و نفع <sup>مردار</sup>  
 هر <sup>مردار</sup> از <sup>مردار</sup> نفع <sup>مردار</sup> و نفع <sup>مردار</sup> <sup>مردار</sup> ز <sup>مردار</sup> و نفع <sup>مردار</sup> و نفع <sup>مردار</sup>  
 نیاز <sup>مردار</sup> موده <sup>مردار</sup> به <sup>مردار</sup> ان <sup>مردار</sup> نه <sup>مردار</sup> راه <sup>مردار</sup> <sup>مردار</sup> د <sup>مردار</sup> و نفع <sup>مردار</sup>  
 در <sup>مردار</sup> و نفع <sup>مردار</sup> و نفع <sup>مردار</sup> <sup>مردار</sup> ب <sup>مردار</sup> قامت <sup>مردار</sup> و نفع <sup>مردار</sup>  
 دل <sup>مردار</sup> و نفع <sup>مردار</sup> و نفع <sup>مردار</sup> <sup>مردار</sup> ب <sup>مردار</sup> قامت <sup>مردار</sup> و نفع <sup>مردار</sup>



وصفت لاله طهران و انواع هند و طر و قوه فانه صفت

این نه طهران و نه شهر هجتم **خبر از سفر مکه** **بسم**  
 رفتم و سیر جهان کردم و دیدم **پشم گنول** **و بین خلق در گنج**  
 پیران جمله بزرگ کرده چو **نخل** **از آتش شط شده همچو**  
 جبهه در بر یک از بس طریش **خاصه انکول** **فروخته بودی**  
 بمیان کسره قداره فرو بسته چینه **از چپ است** **دری بر سپهر**  
 خوب و میان فرخ همه بشوی **دست بردست** **هر بزرگ و کوچک**  
 شده این شهر به از لهند و **از دلالات** **و از خج**  
 بر میان چو کله در **گرفت** **از کله و سینه** **در کله و ذوال**  
 قوه فانه بر سر هر طر فانه **نه که نه** **و نه صد** **و نه صد**  
 کوزه با کله و شج از زنج **بسم** **بسم** **بسم**

بسم

بسم کینه بر سرین کف **بسم** **بسم** **بسم**

هر دوشده کت بر گشت **بسم** **بسم** **بسم**  
 بهتر از این کت **بسم** **بسم** **بسم**  
 سخن گفته خلاق **بسم** **بسم** **بسم**  
 کوه کال کسره **بسم** **بسم** **بسم**  
 همه از بر سر **بسم** **بسم** **بسم**  
 آن کوه کوه **بسم** **بسم** **بسم**  
 کوه کوه **بسم** **بسم** **بسم**  
 از عمارت **بسم** **بسم** **بسم**  
 فرخنده **بسم** **بسم** **بسم**  
 باید از بر چنین **بسم** **بسم** **بسم**





این چنین نقش آورده است: **سر و یک چهار چاره است**  
 بهتر از چاره نقش چهار: **فاصله دو دو حکم است**  
 چاره میبرد سر است: **هر که اول نجبه را اول است**  
**سر و یک را هم بجویش**: **در بنده چو نه در کاش**  
**حال از سر و یک چو اول است**: **سخت مرد حرفی و نکل**  
**بهرین نقش صورت است**: **در بنده از دو کوه حال است**  
**ز انکه تک فال را چو در ماه**: **گاه یک گاه باره**  
**طاف صورت ده است**: **چه مرد حرفی چه از خوش**  
**از دو تن تا چهار تن است**: **میتوان جویند از دو تن**  
**پیش ازین حکم نموده**: **مرد نقش حق را در**  
**من و هم شمع باز در دنیا**: **تا شورش که از ترنم ز دنیا**

دستی از کجبه بیار سخت: **قسمش کند ورق ورق بدست**  
 در بر هر که اوفته تک فال: **سر و نجبه او است در همه حال**  
**انکه زیر ورق نشسته نزد**: **کرد ورق را بدیده تو نیست**  
**بعد قسمت کند بخواهیش**: **دو دهم بر حرفی و در خوش**  
**انکه اول بدیده بر زده تو**: **دو ورق را بدیده اند خوب**  
**توب دیگر بدو زنه چهار**: **پس از آن است در در**  
**حالی اگر هست چاره خاکی**: **در نه اندز ورق نشانی**  
**حالت از چاره چو کمر**: **کارت از بریم چو چرخ**  
**از تقسم ورق بخواهم باز**: **تا که با چاره ده شمع است باز**  
**چون شود چاره زنده است**: **پس نجبه بکالت مطلوب**  
**حال از چاره چو اندیش**: **هم ورق مر بخواه ایدریش**

نام این نسخه شد نصیب : تا شود که در خواب تم  
هر که بازید در قمار چنین : می کند انفس را نفرین  
مشرک بر هر طریق قمار : در وقت سر هوان

کاش در خمر مکر بملج  
که در از آتش جهنم بج

خمر چنان درین کج که بعضی شعار را بجهت غنیت سفر هات  
از مکه معظمه زاد الله شرفا و عیضا نوشته فهم اکنون  
در خیاب شرفی به عتبات عالیات لکه بجهت مجاورت  
بعضی شعار دیگر در و صمیمه نموده تا مطالعه کنندگان  
ازین بنده ذره سماح و اشعار هم را برایم المختصر بنویسند  
غرض نوشتن که ما باین ترتیب از تفاتی : فیه شوال الدم ۱۲۹۹

تا پاستریم سی ناچار : چون رسید تو بپیم  
کردن پاستریم شد همد : بازیت گشت اندک  
در ورق خواندن بجهت نوشتن : چون رسید بر سر توب  
چون تو خنیدر کجایی قمار : شوا که عریف تو بد  
با همان دو ورق گشت : بقیان دال نقشش آمده  
حالت او چارده چهار است : یا که پاستریم پدیدار است  
بازند بر تو توب بپیم : در زمینان تورالنه بدر  
مگر بنهار اند که بضمیر : بعد از آن تو خنیدر  
کرد ورق بر کشید و توب : بجهت از توب او در  
راه در رسم تمام روزن این : که مقام از این  
لیک اندر به قمار مرد : زشت کار است زین مرد